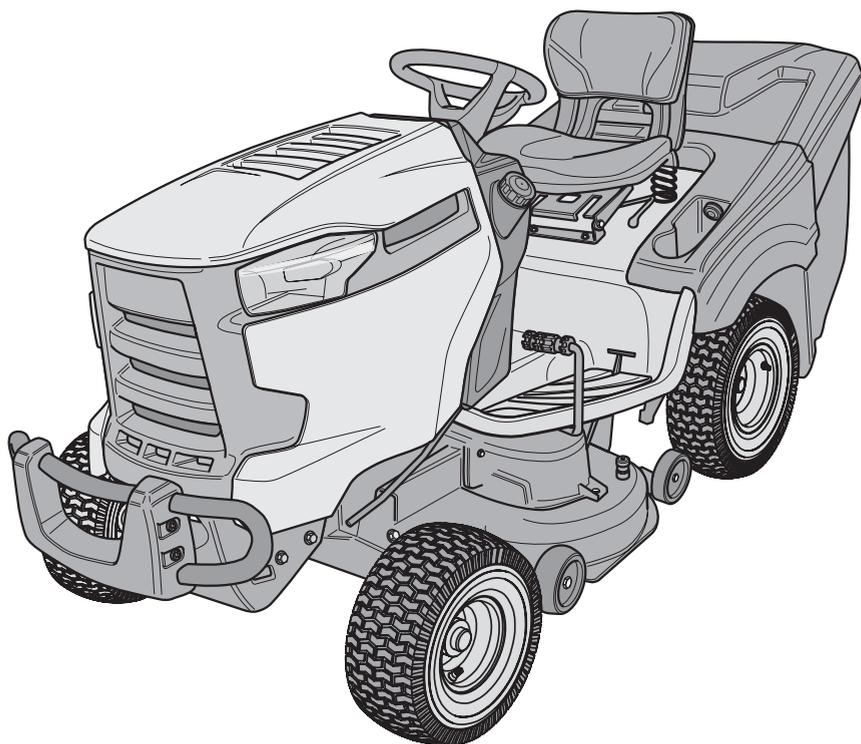


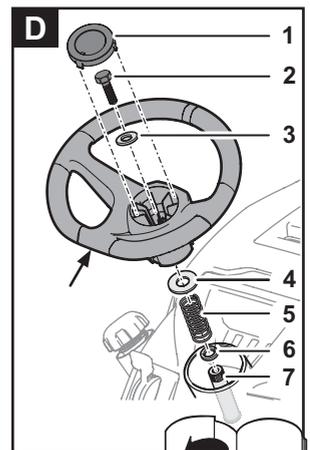
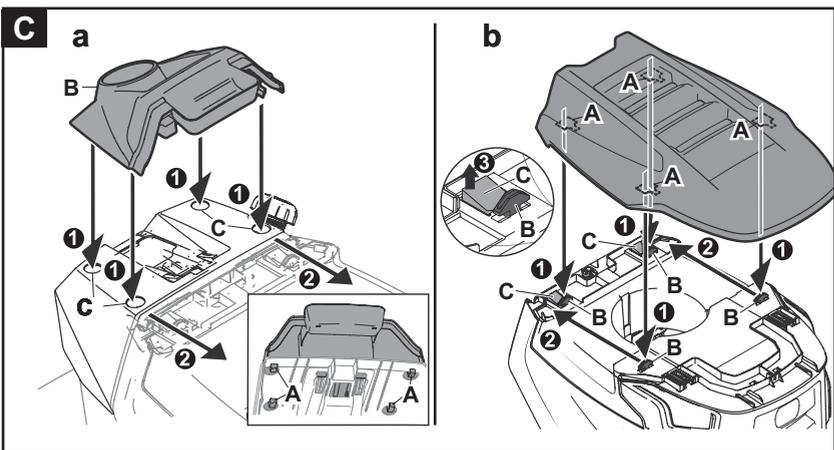
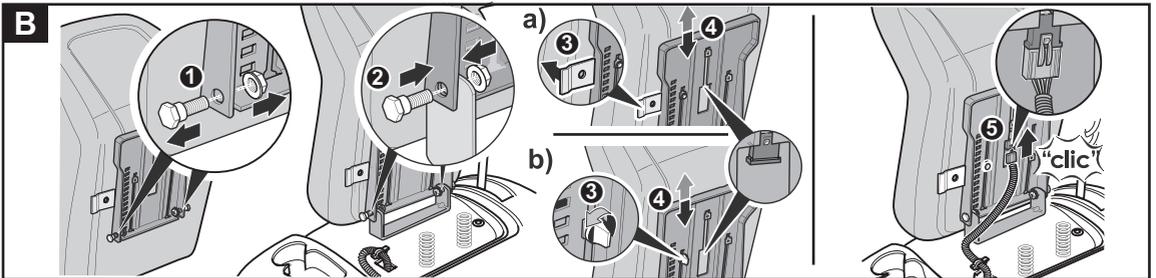
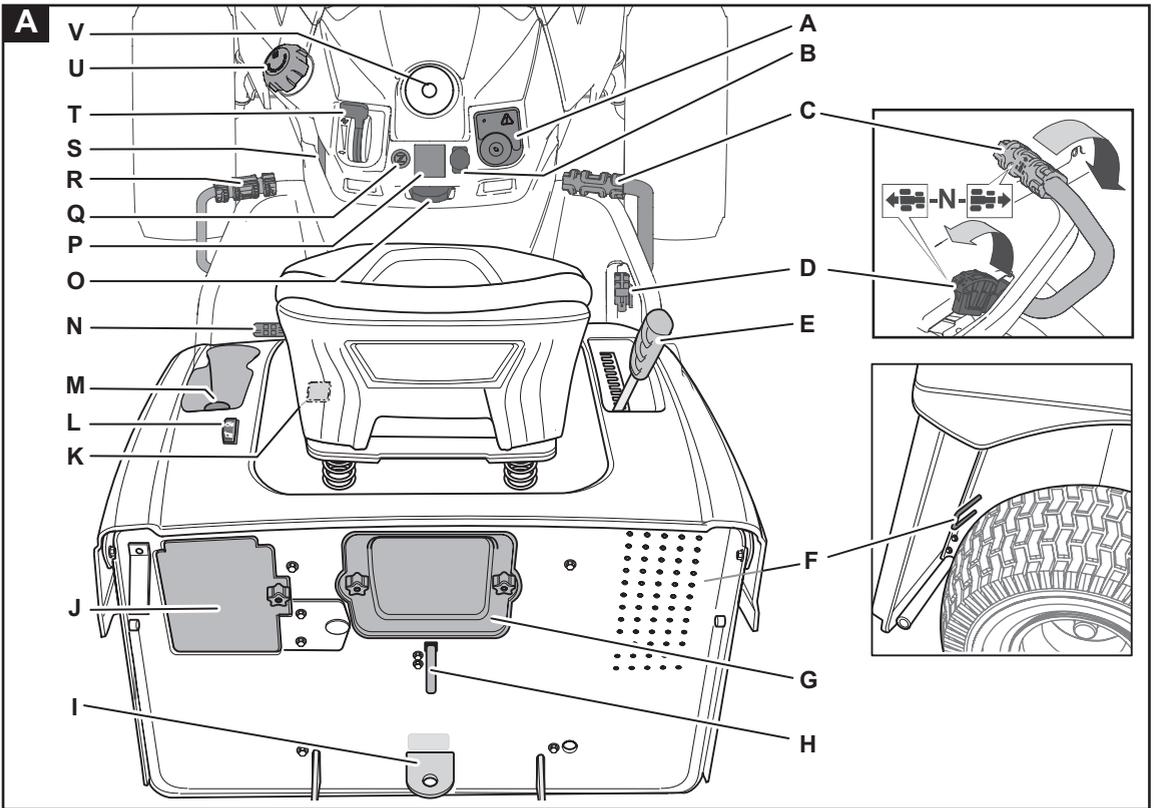
Cub Cadet[®]

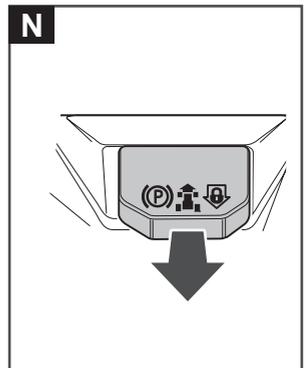
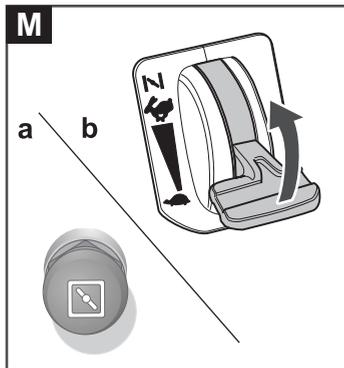
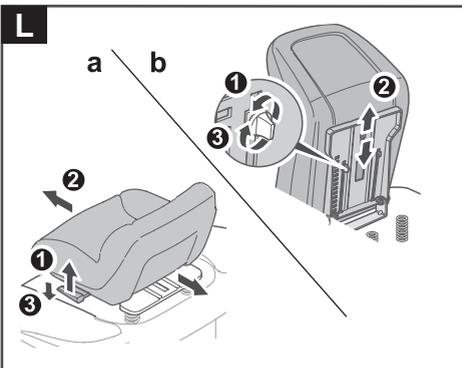
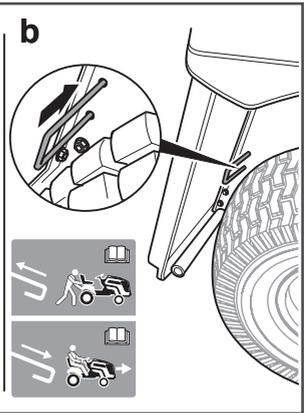
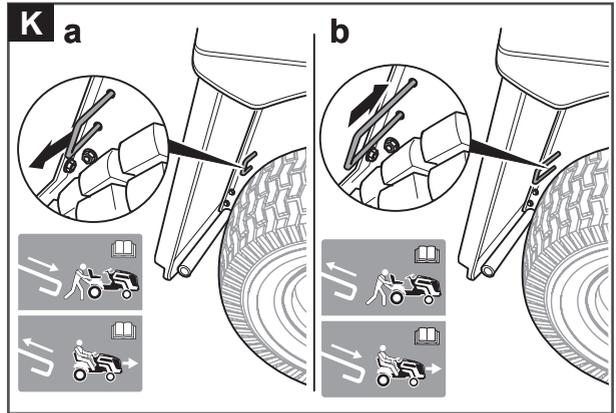
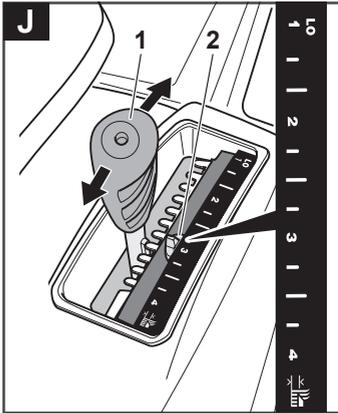
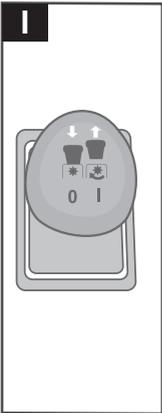
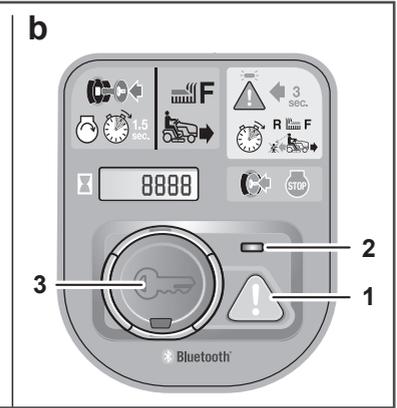
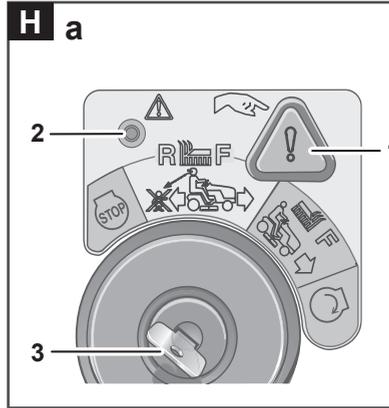
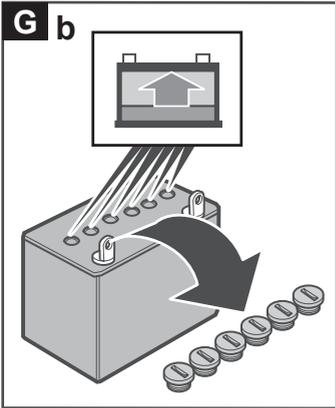
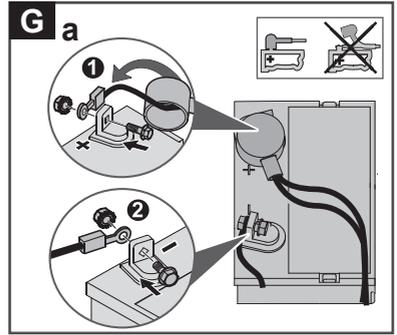
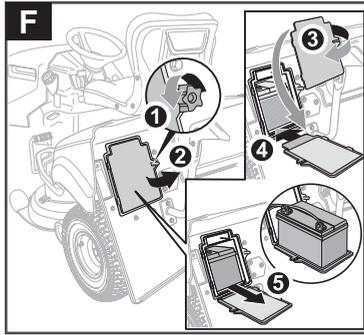
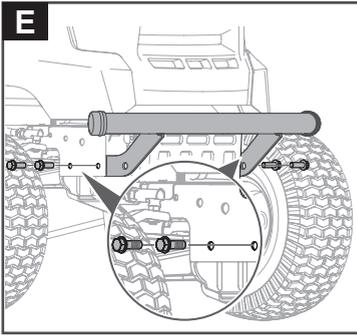


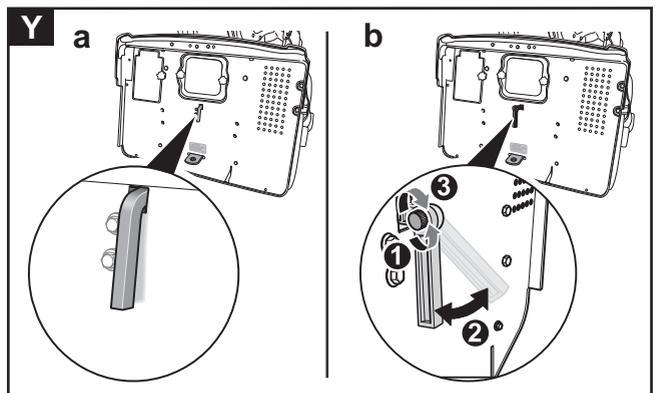
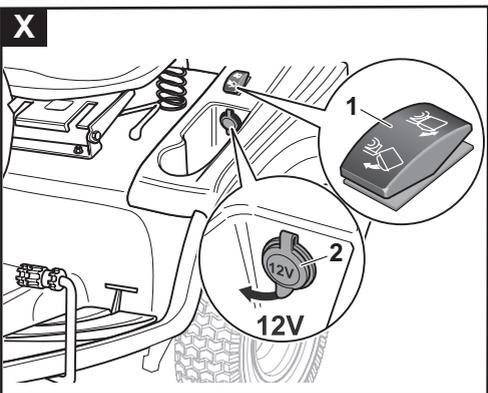
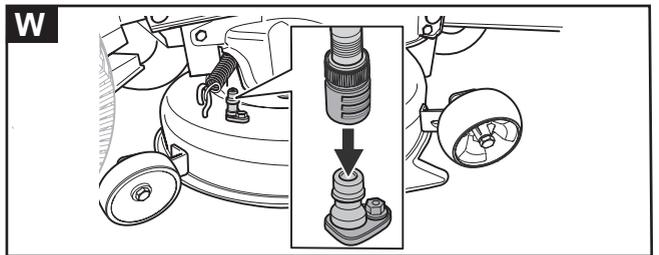
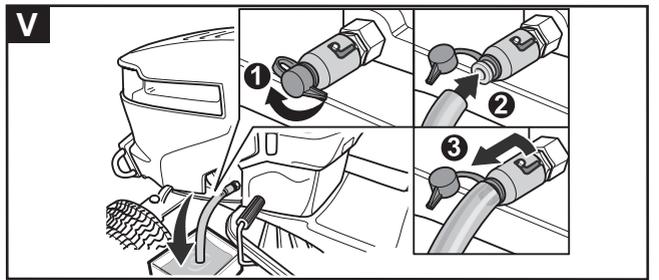
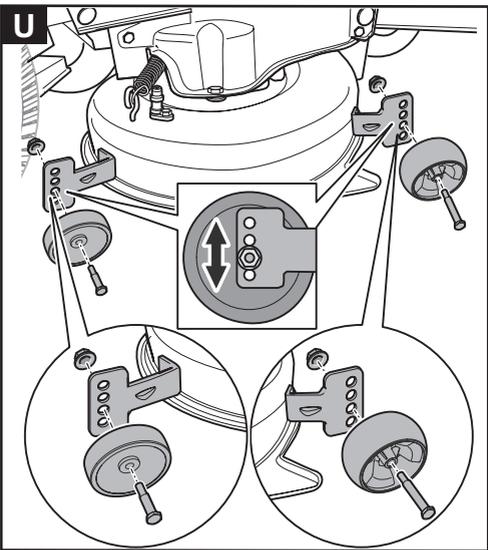
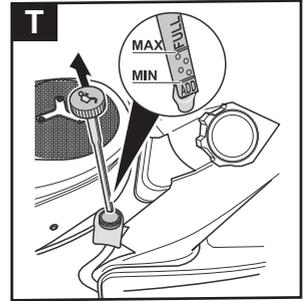
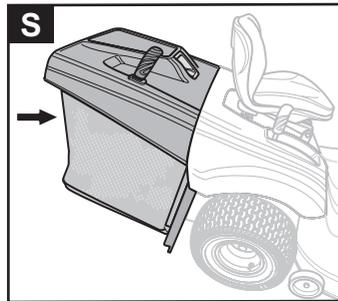
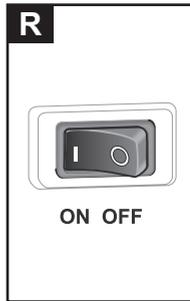
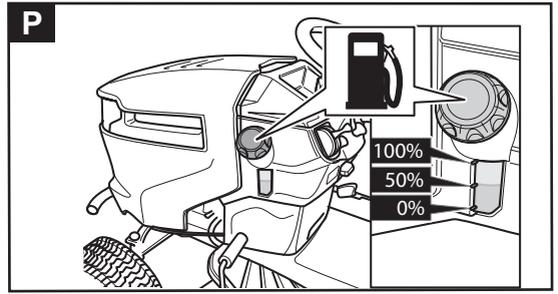
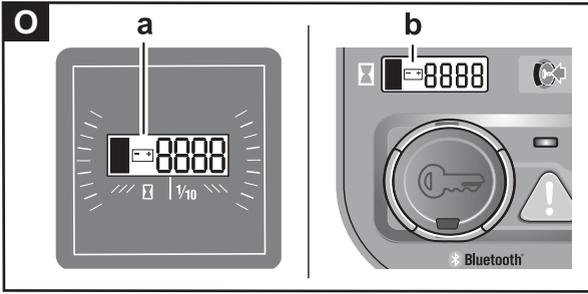
L20
769-11724F

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany











EN	English	8
	(Original operating instructions)	
FR	Français	27
	(Notice d'instructions originale)	
DE	Deutsch	48
	(Originalbetriebsanleitung)	
NL	Nederlands	68
	(Originele gebruiksaanwijzing)	
IT	Italiano	88
	(Istruzioni per l'uso originali)	
ES	Español	108
	(Instrucciones de funcionamiento originales)	
SV	Svenska	129
	(Originalbruksanvisning)	
DA	Dansk	148
	(Originale driftsvejledning)	
NO	Norsk	167
	(Originale driftsanvisningen)	
FI	Suomi	186
	(Alkuperäinen käyttöohjekirja)	
PT	Português	205
	(Instruções de serviço originais)	
EL	Ελληνικά	226
	(Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού)	
HU	Magyar	246
	(Eredeti üzemeltetési útmutató)	
PL	Polski	265
	(Oryginalna instrukcja obsługi)	

Contents	
Meaning of the symbols.....	8
For your safety.....	9
Safety information.....	10
Intended use.....	13
Identification plate.....	13
Safety devices.....	13
Assembly.....	14
Operating controls.....	16
Start-up.....	16
Operation.....	16
Display cluster (depending on the model; optional).....	20
Servicing.....	22
Removing/installing and adjusting the cutter deck.....	24
Storage.....	24
Transport.....	25
Troubleshooting.....	25
Information on the engine.....	26
Warranty.....	26
CE Declaration of Conformity.....	26
Environmentally-friendly disposal.....	26

Meaning of the symbols	
	Warning! Read the operating manual prior to installation and start-up.
	
	
	Caution! Bystanders Keep third parties out of the danger area.
	
	
	Warning! Rotating blades Risk of injury posed by rotating blades or parts
	
	
	Warning! Rotating blades Keep hands and feet away from rotating parts. Keep hands and feet away from the mower.
	Caution! Projectile debris Debris picked up by the mower may be ejected at high speed.
	Warning! Risk of falling Do not operate the device on slopes with a gradient greater than 20 %.
	Danger! Unintended activation Prior to working on the device, pull the spark plug connector. Keep hands and feet away from rotating parts.
	Danger! Risk of explosion



Warning! Risk of chemical burns from battery acid



Caution!
Wear safety goggles.



Danger! No fires, sparks, naked flames or smoking



Attention!
Do not dispose of used batteries with domestic waste.



Danger! Unintended activation
Prior to working on the device, remove the ignition key. Follow the instructions in this manual.



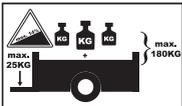
Attention!
Do not stand on the cutter deck.



Warning! Hot surface



Caution!
Before tipping the device, remove the battery.



Warning!
If operating with an attached trailer, do not exceed the following maximum values:

max. gradient: 14 %
max. support load on the trailer coupling: 25 kg
max. trailer load (trailer and load): 180 kg



Note
Always keep these symbols in a legible condition. Replace damaged or illegible symbols.

For your safety

Danger levels of warning information

The following danger levels are used in this instruction manual, to indicate potentially dangerous situations:

⚠ DANGER!



A dangerous situation is highly likely and, if the measures are not followed, will result in severe injury and even death.

⚠ WARNING!



A dangerous situation may occur and, if the measures are not followed, will result in severe injury and even death.

⚠ CAUTION!



A dangerous situation may occur and, if the measures are not followed, will result in slight or minor injuries.

Attention!

A possibly harmful situation may occur which if not avoided will result in property damage.

Safety information content

⚠ DANGER!



Type and source of the danger!

- ➔ Consequences of non-observation
- Measure for preventing the danger

Safety information



Before using your device for the first time, read this instruction manual carefully and observe the instructions. Please store away this operating manual for later use or future owners.

- Before using for the first time, you must read the safety information!
Failure to observe the instruction manual and the safety instructions can result in damage to the mower and danger for the operator and other persons.
- Make sure that you are familiar with all controls and how to use them correctly.
- All persons involved with the initial set-up, operation and servicing of the mower, must have appropriate qualifications.

The making of unauthorised changes or conversions is not permitted

Do not make any changes to the mower or convert it to make other machinery. Such changes can result in personal injury and incorrect operation.

- Repairs to the mower must only be performed by trained persons who have been instructed to do so. When doing so always use original spare parts. This ensures that the safety of the mower is maintained.

Information symbols in this manual

The signs and symbols in this manual should help you to use the manual and mower quickly and safely.



Note
Information to ensure the most effective and practical use of the mower.

→ Action step

Prompts you to perform an action.

✓ Result of action

Here you can find the result of an action sequence.

[1] Item number

Item numbers are indicated in the text by square brackets [].

A Illustration label

Illustrations are numbered with letters and identified in the text.

① Step number

The defined sequence of steps is numbered and identified in the text.

Protection of yourself and others

- Do not let children or persons who have not read these usage instructions use the device.
- Do not permit children under the age of 16 to handle this power tool or perform other work on the device, such as maintenance, cleaning, adjustment, etc. Local regulations may determine the minimum age for users.
- Any person intending to operate this mower must not be under the influence of intoxicants such as alcohol, drugs or medicines.
- Do not use the mower if you have not received appropriate training or are tired or ill.
- Exercise caution and do not reach into the cutter blades.
- Remember that the operator is responsible for accidents involving other persons and/or their property.
- This device may be used by persons with limited physical, sensory and mental abilities or a lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been trained in how to use the device safely and they understand the dangers associated with it.
- Do not put the device in operation if there are people (especially children) or animals in immediate proximity.
- Ensure children do not play with the device.
- Stop moving if you notice that persons (especially children) or animals are nearby.
- Always wear sturdy shoes and long trousers as well as other appropriate personal protective equipment (safety glasses, ear defenders, safety gloves etc.) when working with the device. Wearing personal protective equipment reduces the risk of injuries. Avoid the wearing of loose clothing or clothing with hanging cords or belts. Working without ear protection may result in loss of hearing.

Safety information

Before use

- **Before you begin work, make sure that you are familiar with the device, its controls and how to operate it.**
- **Check whether all fixing elements (nuts, bolts and screws, etc.) are tightly fit to ensure that the device is operated safely.**
- **Only operate the device in a technically faultless state.** Never change the engine settings pre-configured in the factory. Have damage repaired by a qualified technician or service centre.
- **Remove the adjustment tool or wrench before switching on the device.** A tool located in the rotating cutting tools area may lead to injuries.
- **Never use a device with damaged or missing guards.** They must be repaired or replaced by a qualified expert or workshop.
- **Never use the machine without protective devices, and do not remove them!** The protective equipment forms part of the device.
- **Never use the device with defective or damaged safety equipment.** Safety equipment is designed for your protection and must always be in functioning order. You must never make any modifications to safety equipment or bypass their functions.
- **Check the grass catcher for damage and correct mounting.**
- **Before mowing, make sure that the lawn is free from branches, stones, wire etc. and look out for such objects the whole time when mowing.** Items may be seized and flung out.
- **Check (by means of visual inspection) whether the cutting blades and their fixings are blunt, damaged or deformed.**
- **Connect trailers or attachment devices carefully.** Driving performance, especially steering, braking capability, and overall stability are affected by attachments, towed items, ballast weights and the weight of a grass catcher when full.

Tips for use

- **Do not mow lawns which have grass blades longer than 25 cm.**
- **Drive carefully.** Reduce your speed before turning.
- **Do not use the device in potentially explosive atmospheres containing flammable liquids, gases or dusts.** The tool can generate sparks which could ignite dust or vapours. Prevent naked flames, formation of sparks, and do not smoke.
- **Pay particular attention when you are mowing or driving in reverse.** To prevent accidents, drive slowly and glance at the ground behind you as you do so.
- **Adjust the cutting height only with the engine switched off and the cutting tool at a standstill.**
- **Never remove the grass catcher or the optional deflector while the engine is running.**
- **Never drive over gravel or footpaths with the cutters running.** There is a risk of stone chips.
- **Do not mow over overgrown, dry grass (e.g. pasture grass) or over dry heaps of leaves. Do not park the device on dry grass or leaves.** Risk of fire from contact with hot exhausts and when dry grass or leaves gather on the hot mower.
- **Pay attention to traffic when working on roads or when crossing them.** The device is not designed for use on public roads.
- **Never empty the grass catcher while the cutters are running.** While emptying the grass catcher attachment, you or other persons may be injured by cut grass and objects being flung out.
- **Take extra care with opening and closing the grass catcher; there is a risk of crushing.**
- **When mowing close to lawn edges (e.g. close to particularly steep slopes, pits, or under trees, and by bushes and hedges), maintain a safe distance at all times.**
- **If a foreign object (like a stone) comes into contact with the cutting mechanism, or if the device starts to vibrate unusually, switch the motor off immediately.** Inspect the device for damage before continuing operation. If necessary, take it to a service centre.

Safety information

- **Never stand in front of the grass discharge openings.**
- **Switch the engine off and remove the ignition key before you clear the ejector channel of blockages or other hindrances.**

Mowing on steep slopes

- **Do not mow or drive on slopes with an incline greater than 20 %.**
- **Always mow up and down slopes and not across them. Do not turn on slopes.** Working on slopes is dangerous. The device could tip over or slip.
- **Always drive on slopes as gently as possible and brake carefully.** When descending, keep the engine engaged and drive slowly. Exercise particular caution when changing direction.
- **Do not use any heavy add-on devices on slopes of more than 9%, such as transport trailers or lawn rollers.**

After use

- ➔ **If you leave the seat of the device, always switch off the engine.** Always remove the ignition key and engage the parking brake.
- **Ensure that ventilation slots are free from dirt.**
- **Let the engine cool down before you store the device.**

Before carrying out any work on the mower

- **Protect yourself against injury by doing the following prior to all performing work on the device:**
 - Switch off the engine
 - Remove the ignition key
 - Engage the parking brake
 - Wait until all rotating parts have come to a standstill
 - Wait until the engine has cooled down
 - Pull the spark plug connector off the engine so that the engine cannot inadvertently start.

General safety instructions

- **Never let the engine run when in buildings or poorly ventilated spaces.** Risk of fatality from carbon monoxide poisoning!

- **Spare parts and accessories must satisfy the requirements specified by the manufacturer.** Therefore use only original spare parts/ accessories or spare parts/accessories approved by the manufacturer. Always observe the installation instructions supplied with the parts during replacement. The use of spare parts or accessories not approved by the manufacturer can represent a significant safety risk.
- **Have repairs performed exclusively by a qualified technician or service centre.**
- **Do not carry passengers on the device.** The device is not approved for passenger transport.
- **This device is designed for looking after grass and lawns in a domestic environment.** The device must not be used for purposes other than those intended because of the risk of bodily injury to the user or other persons.
- **Only use the device in daylight or under bright artificial light.** Keep your work area clean and well illuminated.
- **Always have all maintenance work performed punctually to keep the device in a safe operating condition.**
- **The exhaust and engine get hot and can cause burns.** Do not touch!
- **Only use the device in dry weather conditions.** Keep the device away from rain or damp. If used on wet grass, the mower may slip because of reduced adhesion.
- **Do not use the device when raining or there is a risk of lightning.**
- **Never operate the device with the engine hood open or missing.**
- **Handle fuel with care. Fuel and petrol vapour is explosive and petrol is extremely flammable.** Never refuel the device with the engine running or hot. Only refuel the mower outside. Only store fuel in containers approved for that purpose and never within the proximity of sources of heat (e.g. furnaces or boilers). Have a damaged exhaust unit, fuel tank or fuel cap replaced.
- **Do not start the engine if fuel has overflowed.** Push the mower away from the area where the petrol was spilled and wait until the petrol fumes have evaporated.
- **In order to prevent a risk of fire, keep the engine, the battery and the fuel tank free of grass and discharging oil.**
- **Also pay attention to the notes in the engine manual.**

Intended use

This device is designed to be used

- As a lawn tractor for mowing grass areas of a house or gardens.
- With accessories explicitly approved for this lawn tractor.
- In accordance with the descriptions and safety instructions given in these operating instructions.

Any other use is classed as an unintended use. Improper use is not covered by the warranty and the manufacturer will reject any liability. The user is liable for injuries to third parties and damage to their property.

Unauthorised changes to the device exclude liability of the manufacturer for any resulting damage and/ or injury.

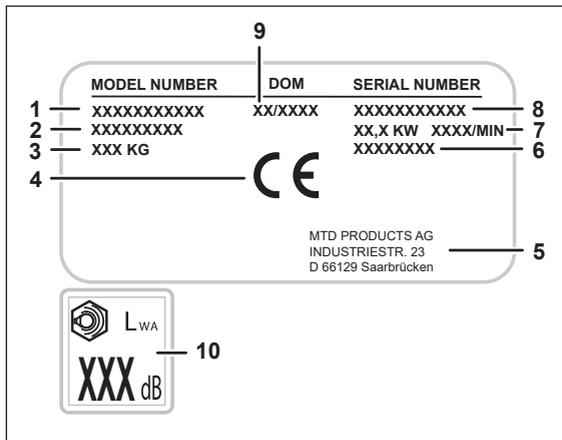
This device is not approved for operation on public roads, nor for transporting people.

Identification plate

Position

The identification plate is located under / in front of the driver's seat.

Note
The identification is considered as a document. It must never be altered or obliterated.



Layout

- 1 Model number
- 2 Model name
- 3 Weight
- 4 CE mark
- 5 Manufacturer
- 6 Device group
- 7 Engine power / engine speed in rpm
- 8 Serial number
- 9 Year of construction
- 10 Guaranteed sound level

Safety devices

Grass catcher

CAUTION!



Contact with the cutting blade and items flung out

- ➔ Risk of injury
- Only operate the device with the grass catcher attached or an optional deflector.

Safety locking system

The safety locking system will only allow the engine to start when

- The driver is sitting on the seat.
- The brake pedal has been depressed or the parking brake is in the park position.
- The accelerator pedal is at "N".
- the cutter deck has been switched off; i.e.: PTO switch set to "O/Aus/Off" (PTO = Power-Take-Off).

The safety locking system prevents mowing without the grass catcher attached or without the optional deflector attached (automatic engine or cutting mechanism deactivation).

In devices with a PTO switch (electromechanical PTO), the safety locking system automatically switches off the **cutting mechanism** once the operator leaves the seat with the cutting mechanism activated; irrespective of whether the parking brake was activated beforehand.

In devices without an OCR function or with a deactivated OCR function, the safety locking system prevents reversing with the cutting mechanism activated (automatic shutdown of engine or cutting mechanism).

➔ Prior to reversing on devices with PTO, switch off the cutting mechanism using the PTO switch.

Note on devices with a PTO switch
In the case of automatic shutdown through the safety locking system (e.g. reversing or leaving the seat with the cutting mechanism activated), first switch the switch off, and then back on again, to release the clutch lock (PTO).

Directional references

Directional references on the device (e.g. left, right, etc.) always refer to when facing forwards.

Assembly



Note

In order to be able to move the tractor, the gear release lever must be in the appropriate position. Refer to the section "Operation – Pushing the mower".

Attaching the seat **B**

- Remove the screws and nuts on the seat support **1**.
- Fix the seat support to the mounting bracket **2** using the previously removed screws and nuts.
- Press the adjustment lever or open the adjustment screw (depending on the model) **3**.
- Push the seat into a position in which you have good access to the seat connector **4**.
- Attach the connection cable to the seat connector **5**.
- Retighten the seat adjustment screw (depending on the model).



Note

The seat is equipped with a seat-occupation sensor, which belongs to the safety locking system. The device can thus only be operated correctly when the connection cable is correctly inserted into the seat connector.

Attaching the upper dashboard covering (model-dependent) **C a**

- Insert the tabs **(A)** of the dashboard covering **[B]** into the openings of the dashboard support **[C]** **1**.
- Press them forwards until the stop **2**.
- Check the covering fits firmly.

Attaching the engine hood covering (model-dependent) **C b**

- Place the engine hood covering with the recesses **[A]** on the retaining brackets **[B]** on the engine hood **1**.
- Press the covering backwards until the stop **2**.
- Press both clips **[C]** slightly upwards to lock the cover **3**.
- Check the covering fits firmly.

Attaching the steering wheel **D**

- Remove the cover cap **[1]** (design-dependent) on the steering wheel.
- Place the spacer **[6]**, the spring **[5]** and the washer **[4]** onto the steering shaft **[7]**.
- Place the steering wheel on the steering shaft.
- Fasten the steering wheel using the washer **[3]** and the screw **[2]** (tightening torque: 25-28 Nm).



Note

*Put on the washer **[3]** with the bulge facing upwards.*

- Put on the cover cap **[1]**.



Note

After disassembling the steering wheel screw, this must be replaced with a new original screw and screw retention.

Attaching the front bumper (model-dependent) **E**

- Remove the four screws from the front bumper.
- Fasten the front bumper to the tractor frame (inner side) using the previously removed four screws.

Putting the battery into operation

DANGER!



Risk of fire, explosion and corrosion caused by battery acid and gases emitted by battery acid

- Battery acid is corrosive. Immediately clean all parts of the device splashed by battery acid.
- Do not smoke; keep burning and hot objects away.
- Charge batteries in a well ventilated and dry room only.
- There is a risk of a possible short circuit when working with the battery. Do not place any tools or metal objects on the battery.

⚠ DANGER!

Risk of poisoning and injury from battery acid

- Wear safety goggles and protective gloves.
- Do not allow battery acid to come into contact with skin.
- If battery acid is sprayed in your face or eyes, wash it off immediately with cold water and seek medical attention.
- If you have swallowed battery acid, drink a lot of water and seek medical attention.
- Store batteries out of the reach of children.
- Never tilt the battery, as battery acid may run out.
- Bring the remaining, unused battery acid to your dealer or to a waste disposal company.

Attention!

- Disconnect and connect the battery in the correct sequence.
- Only operate the battery with the battery terminal cover fitted (depending on the model, as a cover flap on the positive terminal or a complete protective battery cover).

**Note**

*The battery is located in the battery compartment on the rear of the device **F**.*

To open the battery compartment, remove the two tommy nuts and take off the cover. Depending on the model, the removed cover may be used as a storage facility for the battery; e.g. when installing/removing the battery.

*To make use of this option, insert the cover into the slot beneath the battery compartment **F**.*

Installation **G a**

- ➔ First connect the red cable (+ / positive terminal) **1**.
- ➔ Then connect the black cable (- / negative terminal) **2**.
- ➔ Attach the battery terminal cover.

Removal

- ➔ Remove the battery terminal cover.
- ➔ First disconnect the black cable (- / negative terminal).
- ➔ Then disconnect the red cable (+ / positive terminal).

In the event of a maintenance-free / sealed battery (type 1) being supplied
(Battery without sealing plugs)**⚠ WARNING!**

Electrolyte fluid may even discharge from sealed batteries

- ➔ Risk of injury and fire
- Avoid tipping the battery over

- ➔ Before first putting into operation, charge the battery with a 12 Volt battery charger (maximum charging current 6 amps) for one to two hours.
- ➔ After charging the battery, first pull out the battery charger plug.
- ➔ Then disconnect the battery (see also operating instructions for the battery charger).

Attention!

- Follow the instructions in the operating manual for your battery charger.

In the event of an unfilled battery being delivered (type 2)

(Battery with sealing plugs)

- ➔ Remove the sealing plugs from the battery cells **G b**.
- ➔ Fill each cell slowly with battery acid up to 1 cm below the fill opening.
- ➔ Leave the battery standing for 30 mins.
- ➔ Check the acid level, and top up with battery acid if necessary.
- ➔ Before first putting into operation, charge the battery with a 12 Volt battery charger (maximum charging current 6 amps) for one to two hours.
- ➔ After charging the battery, first pull out the battery charger plug.
- ➔ Then disconnect the battery.
- ➔ Attach the sealing plugs to the battery.
- ➔ Install the battery in the device.
- ➔ First connect the red cable (+), then the black cable (-).

Attention!

- Follow the instructions in the operating manual for your battery charger.

**Note**

Later only fill the battery with distilled water (inspect every two months).

Attaching the grass catcher

- ➔ Read and observe the separate operating instructions 'Grass Catcher'.

Operating controls

Overview **A**

- A** Ignition lock (model-dependent)
 - 1** Ignition lock with key for turning
 - 2** Ignition lock with key for pressing (also with a Bluetooth service function on certain models)
- B** PTO switch (model-dependent)
- C** Forward-drive pedal
- D** Reversing pedal
- E** Cutting height adjustment lever
- F** Gear release lever
- G** Discharge chute
- H** Fill level sensor for grass catcher (model-dependent)
- I** Trailer coupling
- J** Battery compartment
- K** Seat adjustment lever
- L** Switch for electric collection basket lifting mechanism (model-dependent)
- M** Storage compartment with cup holder, dependent on model with optional 12 volt socket
- N** Pedal for differential lock (model-dependent)
- O** Switch for parking brake / cruise control
- P** Indicator panel (model-dependent)
- Q** Choke (model-dependent)
- R** Braking pedal
- S** Tank level indicator
- T** Throttle / choke (model-dependent)
- U** Fuel tank
- V** Steering wheel (not visible)

Start-up

Before operating the unit, always

Check:

- All protective equipment
- The engine oil level (see the engine handbook)
- The fuel level
- Tyre pressure
- The side coverings, accessory equipment, the area around the air filter for dirt and grass

Fill up with fuel and check the oil level



Note

The engine has already been filled with oil in the factory – please check the oil, if required refill.

- Refuel with unleaded petrol **P**.
- Fill fuel tank up to max. 2 cm below the lower edge of the inlet nozzle.
- Seal the fuel tank tightly.
- Check the oil level **I**. The oil level must be between the "Full/Max" and "Add/Min" markings (also refer to the motor manual).

Check tyre pressure



Note

For reasons of manufacture, tyre pressure may be higher than required.

→ Check the tyre pressure and correct it where necessary.

Front	0.9 bar
Rear	0.7 bar

Adjusting the driver's seat **L**

→ Pull the lever and adjust the seat **L a**.

or

Release the adjusting screw, set the seat and tighten the adjusting screw once again **L b**.

Adjusting the cutting mechanism wheels **U**

The cutter wheels should never be lower than 6-12 mm above the ground at the lowest cutter position. The cutter wheels are not designed to bear the loads generated by the cutters and may have to be offset accordingly. They are used solely for compensating for floor unevenness.

→ Always move the cutting wheels so they line up evenly.

Operation

Attention!

- Also observe the information in the operating manual for the engine.



Note

Comply with the national/municipal regulations concerning the times when the appliance may be used (if required, contact your local authority).

Engaging / disengaging the parking brake **A N**

→ To engage the parking brake, step down fully on the brake pedal **A R** and press the switch **N**.

→ To disengage the parking brake, step on the brake pedal **A R** until the switch **N** is released.

Attention!

- Always switch on the parking brake before leaving the device.

Setting the engine speed

You can set the engine speed with infinite variability using the throttle.

Fast engine speed = 

Slow engine speed = 

Starting the engine

 **Note**
The choke  is used for starting the device when the engine is cold. Some models have no choke. The engine is automatically set to the particular starting process.

- Open the fuel tap (if present, see engine manual).
 - Sit down on the driver's seat.
 - Switch the cutter deck off.
 - Switch the parking brake on.
 - Set the throttle to .
 - **If the engine is cold**, pull the choke / set the throttle to .
 - Press the ignition key  (depending on the ignition lock):
 - Insert the ignition key into the ignition lock  [3].
 - Turn the ignition key to  until the engine starts running. Release the ignition key.
 - The ignition key stays in the normal position.   **F** (Mowing in a forward direction) a.
- or
- Insert the ignition key  [3] in the ignition lock and press it downwards for at least 1.5 seconds until the engine starts running.
 - Release the ignition key.
 - ✓ The ignition key stays in the normal position.   **F** (Mowing in a forward direction) b.



 **Note**
A start attempt should take a maximum of 5 seconds. Wait 10 seconds until the next attempt.

 **Note**
The OCR function must not be activated during the start process (see section "OCR function").

- Reset the choke / throttle slowly until the engine is running smoothly.

Stopping the engine

- Set the throttle to the middle position.
- Let the engine run for approx. 20 seconds.
- Set the ignition key (model-dependent) to  **a** or press the ignition key downwards and release it  **b**.
- Remove the ignition key.

Driving

WARNING!



Risk posed by abrupt starting, sudden stopping and driving at an excessively high speed.

- Risk of accidents
- Drive slowly and brake slowly.
- Do not drive at excessive speed.
- Never change the direction of travel without first bringing the unit to a standstill.

- Release the parking brake by pushing right through the brake pedal and then releasing it again.
- To drive away, step on the accelerator pedal.

 **Note**
The further you step on the accelerator pedal, the quicker the machine will go.

Driving with cruise control

- Press the switch while driving.
- ✓ The forward speed selected at this point (but not top speed) is maintained.
- ✓ You can take your foot off the accelerator pedal.
- To deactivate cruise control, step on the brake pedal / accelerator pedal until the switch is released again.

Stopping the device

- Take your foot off the accelerator pedal **C** or **D**.
- Step on the brake pedal **R** until the device comes to a standstill.

 **Note**
When you step on the brake pedal, you simultaneously switch the cruise control off.

Switching the cutting mechanism on/off

With the **PTO switch**, the cutting mechanism is switched on and off through an electromechanical coupling.

- To switch the cutting mechanism on, pull the PTO switch .
- To switch the cutting mechanism off, press the PTO switch .

 **Note on the PTO switch**
In the case of automatic shutdown through the safety locking system (e.g. reversing with the cutting mechanism activated), the switch must first be switched off and then back on again, to release the clutch lock.

Adjusting the cutting height

→ To set the cutting height, press the cutting height adjustment lever .

-  **Note**
 "4" is the largest possible cutting height (approx. 10 cm); the cutting mechanism is located right at the top.
 "Lo/1" is the smallest cutting height (approx. 2.5 cm); the cutting mechanism is located right at the bottom.
 Depending on the model, the control panel is equipped with an adjustable position indicator . This helps you find the required cutting height more quickly.

Mowing

CAUTION!



Items flung out (cut grass, stones, etc.)

→ Risk of injury

- Only empty the grass catcher when the cutters are switched off.
- Only operate the device with the grass catcher attached or an optional deflector.

Attention!

- If a foreign object (like a stone) comes into contact with the cutting mechanism, or if the device starts to vibrate unusually, switch the engine off immediately.
- Inspect the device for damage before continuing operation. In the event of damage, discontinue use of the device and have it repaired by a service centre prior to putting back into operation.
- Do not activate the cutter deck in high grass.

- Start the engine as indicated.
- Set the throttle to .
- Switch the cutter deck on and then lower it.
- Release the parking brake by pushing right through the brake pedal and then releasing it again.
- To drive off, press on the accelerator pedal.

-  **Notes on mowing**
 Do not mow wet grass. Drive slowly at maximum engine speed.
 Mowing on tall or wet grass may lead to uneven grass accumulation / blockages in the discharge chute.



Notes on mowing

Depending on the model, the device may have a fill level indicator for the grass catcher. The fill level sensor  measures the extent to which the grass catcher is filled during mowing. When the grass catcher is full, an acoustic signal sounds and, depending on the model, the cutting mechanism automatically, simultaneously switches itself. The grass catcher must then be emptied prior to further mowing. The sound signal is only deactivated after emptying the grass catcher.

Setting the fill level sensor (model-dependent) b

WARNING!



Risk of injury

- Only make adjustments to the fill level sensor when the engine is switched off, the parking brake is engaged, the ignition key is removed and the grass catcher has been detached.



Note

This kind of setting is only possible on devices equipped with an adjustable fill level sensor.

The measuring angle of the fill level sensor can be changed (multiple locking positions) and thus matched to the consistency of the grass cuttings. In this process, the degree of filling of the grass catcher is influenced at the same time.

- To reduce the measuring angle, undo the knurled screw of the fill level indicator .
- Move the adjustable part of the fill level sensor forwards in the direction of the rear panel into the desired position .
- Re-tighten the knurled screw .
- ✓ The sound signal is triggered later; the cutting mechanism is deactivated later, depending on the model.



Note

Ideal for short, very dry grass cuttings.

- To increase the measuring angle, undo the knurled screw of the fill level indicator .
- Move the adjustable part of the fill level sensor towards the rear into the desired position .
- Re-tighten the knurled screw .
- ✓ The sound signal is triggered earlier; the cutting mechanism is deactivated earlier, depending on the model.



Note

Ideal for lush, damp grass.

OCR function (model-dependent)

The ignition lock is fitted with an OCR function, which offers you user-controlled mowing, even when reversing.

 **Notes on mowing**
Only use the OCR function if absolutely necessary.

- Start the engine.
- Turn the ignition key **[3]** anti-clockwise from normal position to reverse-mowing position

 and press the switch **[1] a**.

or

Press the switch **[1] b** for 3 seconds.



- ✓ The indicator lamp **[2]** is lit. You can now mow both when moving forwards and when reversing.
 - To terminate the OCR function, turn the ignition key clockwise to the normal position .
- or
- Press the switch **[1] b** downwards and then release it.
- ✓ The indicator lamp goes out.

 **Notes on the ignition lock  a**
The OCR function is switched off automatically once the key is turned to the normal position or the engine is shut down (stop position or shutdown of the engine through the safety lock system).

 **Information about the ignition lock  b**
The OCR function is switched off automatically once the OCR switch is pressed, the engine is shut down or the safety lock system automatically switches the engine or the cutting mechanism off.

Mulching

With mulching, the grass is cut into small pieces (approx. 1 cm) during mowing and is left on the ground. A lot of the nutrients in the cut grass are retained for the benefit of the lawn.

- Ask your specialist dealer for appropriate mulching accessories.

Emptying the grass catcher (model-dependent)

- Read and observe the separate operating instructions 'Grass Catcher'.

 **Note**
Depending on the model, the device may have a fill level indicator for the grass catcher. The switch  **[1]** is used to open and close the grass catcher electromechanically. Operation – See separate "Grass Collector" operating instructions.

Tips on lawn care

A lawn comprises various grass types. If you mow more frequently, the grown of strongly-rooting grasses is favoured resulting in firm turf. If you mow only rarely, the growth of tall grasses and other weeds (e.g. clover, daisies) is encouraged. To ensure you lawn grows healthily and uniformly, without any lines, the cutting stripes must always overlap by a couple of inches/several centimetres.

- The normal height of the grass is 40–50 mm. Cut approximately one third of the overall height as soon as the lawn has reached a height of 60–70 mm.
- Do not cut the lawn shorter than 45 mm as otherwise the turf can be damaged during dry periods.
- Cut long grass in stages until normal height is reached.

Switching on the headlights (model-dependent)

- To turn the headlights on, set the switch to "ON".
- ✓ The headlights light up while the engine is running.

 **Note**
The headlamps switch on and off automatically on models without a light switch.

 **Note**
Depending on the model, the headlights stay lit up for approx. 10 seconds after the engine has shut down and then switch themselves off automatically.

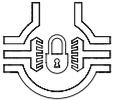
Switching the differential lock on and off (model-dependent) **A**

⚠ WARNING!



An activated differential lock has a strong influence on the steering performance of the device.

- ➔ Risk of injury and damage to the device
- Only use the differential lock when absolutely necessary; e.g. on difficult terrain.
- Only activate the differential lock when the device is at a standstill.
- Do not use the differential lock on paved pathways or downhill.
- Only drive straight when the differential lock is activated.
- Only drive slowly with the differential lock activated.



With the differential lock activated, power is transmitted to both rear wheels. The differential lock intervenes if different wheel speeds are detected.

- ➔ Stop the device.
- ➔ To activate the differential lock, step on the pedal **N**.
- ➔ To deactivate the differential lock, take your foot back off the pedal **N**.



Note
If the differential lock does not release immediately, reduce the speed of the device or bring the device to a standstill.

Switching the device off

- ➔ Stop the device.
- ➔ Switch the cutter deck off.
- ➔ Set the throttle to the middle position.
- ➔ Bring the cutter deck to the top position.
- ➔ Switch the engine off after 20 seconds.
- ➔ Switch the parking brake on.
- ➔ Remove the ignition key.

Pushing the device



Note
The gear release lever is located between the rear panel and the device's right rear wheel.

Devices with differential lock **K a**

- ➔ Switch the engine off.
- ➔ Switch the parking brake off.
- ➔ Pull the gear release lever out fully.
- ✓ You can now push the device.



Note
Before you start the engine, press the gear release lever back in fully.

Devices without differential lock **K b**

- ➔ Switch the engine off.
- ➔ Switch the parking brake off.
- ➔ Press the gear release lever in fully.
- ✓ You can now push the device.



Note
Before starting the engine, pull the gear release lever out again fully.

12-volt socket (model-dependent) **X**

The socket **[2]** is used for connection of a 12 volt battery charger or connection of miscellaneous 12 volt devices.



Note
Observe the corresponding information of the battery charger or the 12 volt devices that are to be connected.

Display cluster (depending on the model; optional)



Note
The indicators only come on when the engine is running.



Note
If an oil change and air filter maintenance arise simultaneously, the oil change indicator lights up first, then the air filter indicator.

Depending on the design, the indicator panel may consist of the following elements:

Type 1 **Q a** in conjunction with the ignition lock **H a**

Operating hour counter

When the ignition is switched on, the battery voltage indicator is displayed for a short period, which then changes to the operating hours indicator.

The operating hours are always counted except for when the ignition key is in the "Stop" position or when it is removed.

Display cluster (depending on the model; optional)

Maintenance indicator

 **Note**
TIME means: *The total operating hours are displayed.*

CHG - OIL - SOON - TIME **Changing the oil**

→ Change the engine oil immediately (see engine operating manual).

This indicator appears every 50 operating hours for a period of 2 hours.

LO - OIL - TIME **Oil level**

The engine oil level is too low.

→ If the indicator does not go out, switch the engine off immediately and check the engine oil level (see operating instructions for the engine). Top up the oil if required.

This indicator may appear briefly after the engine has started and then go out again.

 **Note**
This function is only active for engines with an oil pressure switch.

LO - BATT - TIME **Battery voltage**

If you turn the ignition key to position , the battery voltage is displayed briefly and then the total operating hours.

→ Charge the battery as quickly as possible.
 → It may be necessary to have the charging system checked by a service centre for possible damage.

CLN - AIR - F I L T - TIME **Air filter maintenance**

→ Perform air filter maintenance immediately (see engine operating manual).

This indicator appears every 25 operating hours for a period of 7 minutes.

Type 2  b in conjunction with the ignition lock  b

 **Note**
Depending on the model, the indicator panel may come with a Bluetooth symbol. You can therefore have all of the functions listed below, as well as other ones, displayed on your smartphone. You only require our Connect™ app (available for the Android and iOS operating systems). The Connect™ app provides you with all the important information and notices concerning your device. For example, you are notified when the time comes to check the oil, air filter, battery, cutting blade, etc. or have them serviced.

You can find the Connect™ app at our website www.mtdproducts.eu for download.

Install the app onto your smartphone and follow the step-by-step instructions to synchronise your device to your phone.

Operating hour counter

When the inserted ignition key is pressed for less than 1.5 seconds, the battery voltage is briefly displayed and then changes to the operating hours indicator. Operating hours are only counted if the engine is running.

Maintenance indicator**CHG - OIL** **Changing the oil**

→ Change the engine oil immediately (see engine operating manual).

This indicator appears every 50 operating hours for a period of 2 hours.

LO - OIL - PRESSURE **Oil level**

The engine oil level is too low.

→ If the indicator does not go out, switch the engine off immediately and check the engine oil level (see operating instructions for the engine). Top up the oil if required.

This indicator may appear briefly after the engine has started and then go out again.

 **Note**
This function is only active for engines with an oil pressure switch.

Battery voltage

LO - BATT	Low (< 11 Volt)
HI - BATT	High (> 16 Volt)

During an engine start, the battery voltage is displayed briefly and then the total operating hours.

If battery voltage too low:

- ➔ Charge the battery as quickly as possible.
- ➔ It may be necessary to have the charging system checked by a service centre for possible damage.

If battery voltage too high:

- ➔ Switch the device off and have the charging system checked by a workshop.

CLN - AIR - F I L T Air filter maintenance

- ➔ Perform air filter maintenance immediately (see engine operating manual).

This indicator appears every 25 operating hours for a period of 7 minutes.

Other indicators in the display

br	Brake / parking brake not actuated during engine start attempt.
Pto	<ul style="list-style-type: none"> a) Mower not switched off during engine start attempt. b) OCR function was not activated prior to mowing in reverse.
SEAT	Operator not sitting on the driver's seat during engine start attempt.

Servicing

⚠ WARNING!



Risk of injuries or material damage

- Only perform maintenance and cleaning work on the device with the engine at a standstill.
- Remove the ignition key and the spark-plug connectors.
- Wait until all moving parts have come to a complete stop and the engine has cooled down.
- Never reach into the rotating cutter blades.
- Only have repair and maintenance work and the replacement of safety components performed by a qualified specialist or a specialist service centre.
- Only have the cutter blades replaced or re-sharpened by a specialist service centre.
- Clean the device and all add-on and accessory parts after every instance of use.

Cleaning the device

Attention!

- Do **not** use high-pressure cleaners for cleaning the device.
- ➔ Park the mower on firm and level ground.
- ➔ Switch the parking brake on.
- ➔ Clean the device with a scrubbing brush, hand brush or a cloth.

Cleaning the cutter deck

⚠ DANGER!



Sharp, moving cutting tools

- ➔ Risk of injury
- Wear protective gloves.
- Clean the cutting tools carefully.
- Note that the movement of one cutting tool may lead to the rotation of other cutting tools.

Attention!

Fuel may run into the combustion chamber.

➔ Damage to engine

➤ The mower must not be tilted to an angle greater than 30°.

- ➔ Bring the cutter deck to the top position.
- ➔ Clean the cutting chamber with a scrubbing brush, hand brush or a cloth.

Cutting mechanism with cleaning nozzle (optional)

Cleaning

- ➔ Park the device on a clean and firm foundation.
- ➔ Switch the parking brake on.
- ➔ Use a commercially available quick-release coupling to attach a water hose.
- ➔ Start the engine.
- ➔ Lower the cutter deck and switch it on.
- ➔ Allow the engine and cutter deck to run for a few minutes.
- ➔ Switch the engine and cutter deck off.

**Note**

If available, repeat the steps for the second cleaning nozzle.

Drying

- ➔ Bring the cutter deck to the top position.
- ➔ Start the engine and switch the cutter deck on.
- ➔ To dry the cutter deck, allow the engine and cutter deck to run for a few minutes.
- ➔ Switch the engine and cutter deck off.

Cleaning the grass catcher**Attention!**

➤ Note the separate operating instructions for the grass catcher.

- ➔ Detach the grass catcher and empty it.
- ➔ Clean the grass catcher with a powerful water jet (e.g. with a garden hose).
- ➔ Allow the grass catcher to dry thoroughly before next use.

Starting the device

- ➔ Observe the servicing instructions in the engine manual.
- ➔ At the end of the season, have the mower inspected and serviced by a service centre.

**Note**

After changing the oil, take the waste oil to a waste oil collecting point or to a waste disposal company.

**Note**

Return used batteries to your dealer or a disposal company. Remove the battery in the device before the device is scrapped.

Using jump leads**⚠ DANGER!**

Risk of explosion / short-circuit

- ➔ Never bypass a defective or frozen battery with jump leads.
- ➔ Ensure that the units and the jump lead clips do not touch each other and that the ignitions are switched off.

- ➔ Attach the red jump lead to the positive terminal (+) of the discharged battery and to the positive terminal (+) of the donor battery.
- ➔ Connect the black jump lead first to the negative terminal (-) of the donor battery.
- ➔ Attach the other terminal on the frame near to the engine block of the lawn tractor as far away from the battery as possible.

**Note**

If the donor battery is installed in a vehicle, this vehicle must not be started during the jump starting process.

- ➔ Start the lawn tractor.
- ➔ Switch the parking brake on.
- ➔ Disconnect the jump leads in reverse sequence.

Tyre pressure**⚠ WARNING!**

Increased tyre pressure

- ➔ Risk of accident and damage to the device
- ➔ Never exceed the permitted tyre pressure (see tyre wall).

- ➔ Check the tyre pressure and correct it where necessary.

Front	0.9 bar
Rear	0.7 bar

**Note**

Excess tyre pressure reduces the service life of the tyres. Check tyre pressure prior to each journey.

After 5 operating hours

- Perform the first engine oil change (for intervals refer to the engine manual).
- Use the quick oil drain (optional) to drain the oil .



Note

When draining the oil, use an appropriate collection container.

Every 25 operating hours

- Lubricate all pivot points and bearing points of the driving and braking pedals, of the cutting height adjustment lever and of the PTO lever with a few drops of light oil.
- Clean the battery pole.
- Lubricate all blade shafts, tensioning pulleys and tensioning pulley holders via the grease nipples using grease type 251H EP.



Note

Arrange for this work to be carried out by a service centre.

- Lubricate the wheel bearings and front wheel axles at the lubricating nozzles using a multi-purpose grease.
- Lubricate the wheels of the cutting mechanism at the lubricating nozzles with a multi-purpose grease.
- Have the dirt and grass residue beneath the V-belt cover of the cutter deck removed by a service centre.

Every 50 operating hours

- Have dirt and grass residue removed from the drive gear by a workshop.
- Have drive belts, blade shafts and clamping rollers checked by a workshop for wear and damage.

Every 2 months

- Only for battery type 2: Fill the battery cells with distilled water up to 1 cm below the fill opening.

If required

Charge the battery:

- If you are not using the battery for lengthy periods, remove the battery from the device.
- Charge the battery every 6–8 weeks, as well as prior to putting back into operation following storage.



Note

Follow the instructions in the operating manual for your battery charger.

Replace fuses:

- Replace defective fuses only with ones of an equal rating.



Note

The fuse is located on the main cable harness between the battery and the engine. Only have a defective fuse replaced by a workshop.

Once a season

- Clean the spark plugs and set the electrode gap or replace the spark plug (see engine manual).
- The rear axles must be lubricated with a special-purpose, water-repellent grease by a service centre.
- Arrange for a specialist workshop to sharpen or replace the cutting tool.

Removing/installing and adjusting the cutter deck

⚠ CAUTION!



The hanger/lifting mechanism is spring-loaded and may spring upwards as soon as the cutterdeck is disconnected from the lifting mechanism.

When releasing the cutting height adjustment lever with the cutting mechanism removed, it can spring violently upwards.



Note

Only have this work performed by a workshop.

Storage

Attention!

Damage to appliance materials

- Store the device in a clean, dry enclosed space.
- Protect the device from rust when storing it for lengthy periods of time.
- Protect the device from frost.

- Clean the device and the grass catcher.
- Wipe all metal parts down with an oily cloth or spray them with oil to protect them from rust.
- Charge the battery.
- Remove the battery in the event of long-term storage (e.g. over winter).
- Charge up the battery every 6–8 weeks in the event of long-term storage and before reinstalling.
- Drain the fuel and shut down the engine – see the engine manual.

Transport



Note

The device is not approved for public thoroughfares in accordance with national road legislation (StVO).

Short distances

→ To change the location of use, only drive short distances with the lawn tractor.

Long distances

⚠ WARNING!



Danger posed by unstable and unsecured ramps

- Risk of serious injury to people and severe damage to property
- If you are transporting the device on a trailer or in a lorry, first make sure that the ramp is stable and secure.

⚠ WARNING!



Danger posed by inadequate fastening

- Turbulence during transport
- If you are transporting the device in a trailer or lorry, fasten and secure it properly.

- Transport the device on a transport vehicle over long distances.
- Push the device by hand in idle into/onto the transport vehicle.
- Activate the parking brake and secure the device against slipping.

Troubleshooting

⚠ WARNING!



Risk of injuries or material damage

- In case of doubt always take your mower to a specialist workshop.
- Shut the device down prior to all checks and all work on the cutter deck.
- Protect yourself against injury by doing the following prior to all performing work on the device:
 - Switch off the engine
 - Remove the ignition key
 - Engage the parking brake
 - Wait until all rotating parts have come to a standstill
 - Wait until the engine has cooled down
 - Pull the spark plug connector off the engine so that the engine cannot inadvertently start.

Problem	Possible cause	Remedy
Starter does not turn.	Safety locking system has actuated.	Sit on the driver's seat. Depress the brake pedal fully and activate the parking brake. Switch the PTO off. Attach the grass catcher or the optional deflector to the device.
	Battery not connected correctly.	Connect red cable to the (+) battery terminal and the black cable to the (-) battery terminal.
	Discharged or low battery.	Check and charge the battery. If necessary, replace the battery.
Starter does not turn.	Fuse has tripped.	Replace the fuse. If the fuse trips repeatedly, look for the cause (usually short-circuit).
	Loose earth cable between engine and frame.	Connect the earth cable.

Problem	Possible cause	Remedy
Starter turns but engine does not start.	Choke and throttle in wrong position.	Actuate the choke. Set the throttle to  .
	Carburettor not receiving any fuel, fuel tank empty.	Top up fuel.
	Defective or dirty spark plug.	Check the spark plug (see engine manual).
	No ignition spark.	Arrange for the ignition to be checked in a service centre.
Engine producing smoke.	Too much engine oil in the engine.	Switch the device off immediately. Check the engine oil level.
	Engine defective.	Switch the device off immediately. Have the engine checked in a service centre.
Strong vibrations.	Damaged blade shaft or defective cutter.	Switch the device off immediately. Have defective parts replaced in a service centre.
Cutter deck does not discharge grass or cuts unevenly.	Engine speed too low.	Put your foot down further on the accelerator.
	Travelling speed too high.	Choose a lower driving speed.
	Cutting blade is blunt.	Have the cutting blades sharpened or replaced by a service centre.
Engine is running, cutter deck is not mowing.	V-belt torn.	Have the V-belt replaced in a service centre.

Information on the engine

The engine manufacturer is liable for all engine-related problems with respect to power, power measurement, technical specifications, warranty and service.

Information can be found in the owner's/user handbook supplied separately by the engine manufacturer.

Warranty

The warranty conditions of our local company or importer apply in all countries. Under the terms of the warranty we will repair faults on your device free of charge, insofar as material or manufacturing defects are the cause. To make a claim under warranty please contact your seller or your nearest branch.

CE Declaration of Conformity



Further details about the lawnmower are contained on the separately enclosed CE Declaration of Conformity, which forms part of this instruction manual.

Environmentally-friendly disposal



Dispose of any packaging residue, old devices, etc. which accrue in accordance with local regulations.

Table des matières

Signification des symboles	27
Pour votre sécurité	28
Consignes de sécurité	29
Utilisation conforme	32
Plaque signalétique	32
Dispositifs de sécurité	33
Montage	33
Éléments de commande	35
Mise en service	35
Fonctionnement	36
Affichage combiné (selon le modèle, en option)	40
Maintenance	42
Démontage / montage et réglage du mécanisme de coupe	45
Entreposage	45
Transport	45
Dépannage	46
Information sur le moteur	47
Garantie	47
Déclaration de conformité CE	47
Élimination conforme aux impératifs écologiques	47

Signification des symboles



Avertissement !
Lisez les instructions avant le montage et la mise en service !



Prudence ! Personnes présentes
Tenir les tiers à l'écart de la zone dangereuse.



Avertissement ! Lames rotatives
Risque de blessures pouvant être occasionnées par des lames ou pièces rotatives



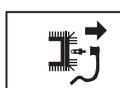
Avertissement ! Lames rotatives
Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces en rotation. Ne laissez pas vos mains et vos pieds sous le mécanisme de coupe.



Prudence ! Projection d'objets
Des objets risquent d'être saisis et projetés par l'appareil.



Avertissement ! Risque de renversement
Ne faites pas fonctionner l'appareil sur des pentes présentant une inclinaison supérieure à 20 %.



Danger ! Mise en marche involontaire
Avant les travaux sur l'appareil, débranchez la cosse de la bougie d'allumage. Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces en rotation.



Danger ! Risque d'explosion





Avertissement ! Risque de brûlures dues à l'acide de la batterie



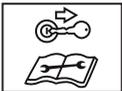
Prudence !
Portez des lunettes de protection.



Danger ! Il est interdit de faire un feu, des étincelles, d'utiliser une flamme nue et de fumer !



Attention !
Ne jetez pas les batteries usagées dans les ordures ménagères.



Danger ! Mise en marche involontaire
Avant les travaux sur l'appareil, enlevez la clé de contact. Respectez les consignes figurant dans ces instructions d'emploi.



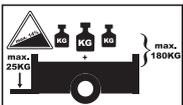
Attention !
Ne marchez pas sur le mécanisme de coupe.



Avertissement ! Surface brûlante



Prudence !
Démontez la batterie avant de faire basculer l'appareil.



Avertissement !
En mode de remorquage, ne dépassez pas les valeurs maximales suivantes :

Déclivité max. : 14 %
Charge d'appui max. au point d'attelage de la remorque : 25 kg
Charge remorquée max. (remorque et chargement) : 180 kg



Remarque
Conservez toujours ces pictogrammes en bon état de lisibilité. Remplacez les pictogrammes détériorés ou illisibles.

Pour votre sécurité

Niveaux de danger des mentions d'avertissement

Les niveaux de danger suivants sont utilisés dans la présente notice d'utilisation pour attirer l'attention sur des situations potentiellement dangereuses :

⚠ DANGER !



La situation dangereuse décrite est imminente et provoquera, lorsque les mesures ne sont pas observées, de graves blessures, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !



La situation dangereuse décrite peut survenir et provoquer, lorsque les mesures ne sont pas observées, de graves blessures, voire la mort.

⚠ PRUDENCE !



La situation dangereuse décrite peut survenir et provoquer, lorsque les mesures ne sont pas observées, des blessures légères ou mineures.

Attention !

Une situation potentiellement dangereuse peut survenir et provoquer, à moins de l'éviter, des dommages matériels.

Structure des consignes de sécurité

⚠ DANGER !



Nature et source du danger !

➔ Conséquences en cas de non-observation

➤ Mesure à prendre afin d'éviter le danger

Consignes de sécurité



Avant la première utilisation de l'appareil, lisez attentivement la présente notice d'utilisation et observez les instructions qu'elle contient. Conservez la présente notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure ou la remettre à un éventuel racheteur.

- Avant la première mise en service, lisez impérativement les consignes de sécurité !
Le non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité peut endommager l'appareil et engendrer des dangers pour l'utilisateur et d'autres personnes.
- Familiarisez-vous avec tous les éléments de commande et avec leur utilisation correcte.
- Toutes les personnes chargées de la mise en service, de l'utilisation et de la maintenance de l'appareil doivent disposer des qualifications requises.

Interdiction de procéder à des modifications et transformations arbitraires

Il est interdit de transformer l'appareil ou de fabriquer des appareils supplémentaires à partir de ce dernier. De telles modifications peuvent provoquer des dommages corporels et être à l'origine de dysfonctionnements.

- Seules des personnes ayant été mandatées et formées sont autorisées à réparer l'appareil. Pour ce faire, veuillez toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Cela permet de préserver la sécurité de l'appareil.

Symboles d'information figurant dans la présente notice

Les repères et symboles figurant dans la présente notice vous aident à garantir une prise en main rapide et une utilisation en toute sécurité de l'appareil.



Remarque

Informations à propos de la méthode d'utilisation la plus efficace ou la plus pratique de l'appareil.

→ Étape de la procédure

Vous invite à réaliser une action.

✓ Résultat de la procédure

Vous trouverez ici le résultat d'une séquence d'étapes de la procédure.

[1] N° de position

Les numéros de position apparaissent dans le texte entre [].

A Identification des illustrations

Les illustrations sont identifiées par des lettres qui apparaissent dans le texte.

① N° de l'étape de la procédure

Les suites d'étapes d'une procédure sont identifiées par des numéros qui apparaissent dans le texte.

Protection de l'utilisateur et des personnes

- Pour des raisons de sécurité, les enfants ou les personnes ne connaissant pas les instructions d'emploi ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Il est interdit aux personnes de moins de 16 ans d'utiliser cet appareil ou d'y effectuer des interventions et travaux tels que la maintenance, le nettoyage et le réglage. L'âge minimum des utilisateurs peut être établi par des dispositions locales.
- Les utilisateurs de l'appareil ne doivent pas être sous l'emprise de stupéfiants (p. ex. alcool, drogues ou médicaments).
- N'utilisez pas l'appareil sans formation adéquate ou si vous êtes fatigué ou malade.
- Soyez prudents et ne mettez pas les mains dans les lames de coupe.
- N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable de tout accident impliquant d'autres personnes ou leurs biens.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont été contrôlées ou instruites quant à l'emploi sûr de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à son utilisation.
- Ne mettez pas l'appareil en service si des personnes (notamment des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité immédiate.
- Veillez à ce que des enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Stoppez l'appareil dès que des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité de l'appareil.
- Pendant les travaux avec ou sur l'appareil, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon ainsi que tous les équipements de protection individuelle appropriés (lunettes de protection, casque antibruit, gants de travail, etc.). Le port d'équipements de protection individuelle permet de réduire le risque de blessures. Évitez de porter des vêtements amples ou présentant des cordons ou des ceintures pendants. Le fait de travailler sans casque anti-bruit risque d'entraîner une perte auditive.

Consignes de sécurité

Avant l'utilisation

- **Avant le début des travaux, familiarisez-vous avec l'appareil et ses éléments de commande ainsi qu'avec son maniement.**
- **Vérifiez que tous les éléments de fixation (écrous, boulons et vis etc.) sont bien serrés pour vous assurer que l'appareil va fonctionner en toute sécurité.**
- **Ne faites fonctionner l'appareil que s'il est dans un état techniquement irréprochable.** Ne modifiez jamais les préréglages du moteur effectués en usine. Confiez les travaux de réparation à un technicien qualifié ou à un atelier spécialisé.
- **Enlevez les outils de réglage ou les clés de serrage avant la mise en marche de l'appareil.** Tout outil se trouvant dans le périmètre des lames de coupe en rotation risque de provoquer des blessures.
- **N'utilisez jamais un appareil avec des dispositifs de protection endommagés ou manquants.** Demandez à un technicien qualifié ou à un atelier spécialisé de les réparer ou de les remplacer le cas échéant.
- **N'utilisez jamais l'appareil sans dispositifs de protection et ne retirez jamais ces derniers.** Ces dispositifs de protection font partie intégrante de l'appareil.
- **Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec des dispositifs de sécurité endommagés ou défectueux.** Les dispositifs de sécurité servent à vous protéger et doivent toujours être opérationnels. Il est interdit d'apporter des modifications aux dispositifs de sécurité ou de détourner leur fonction.
- **Vérifiez que le dispositif de récupération d'herbe soit intact et correctement monté.**
- **Avant de tondre la pelouse, ramassez toutes les branches, pierres, fils de fer, etc. qui traînent sur la pelouse et assurez-vous pendant toute la tonte que vous n'avez rien oublié.** Des objets risquent d'être saisis et projetés.
- **Assurez-vous (en effectuant un contrôle visuel) que les lames de coupe et leur matériel de fixation ne sont pas émoussés, endommagés ou déformés.**
- **Accouplez les remorques ou l'équipement rapporté conformément aux prescriptions.** L'équipement rapporté, la remorque ou les poids de ballast ainsi que les dispositifs de récupération d'herbe remplis influencent la conduite de l'appareil, notamment sa capacité de braquage, de freinage et sa stabilité au basculement.

Durant l'utilisation

- **Ne tondez aucune surface gazonnée où les brins d'herbe dépassent une hauteur de 25 cm.**
- **Roulez prudemment.** Réduisez la vitesse avant d'amorcer un virage.
- **Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement présentant un risque d'explosion, où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** L'appareil peut produire des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs. Évitez toute flamme nue, de provoquer des étincelles et ne fumez pas.
- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez en marche arrière ou que vous reculez.** Pour éviter des accidents, roulez lentement et regardez alors en arrière par terre.
- **Ne modifiez la hauteur de coupe que lorsque le moteur est coupé et que les lames de coupe sont immobilisées.**
- **Ne retirez jamais le dispositif de récupération d'herbe ou le déflecteur optionnel lorsque le moteur tourne.**
- **Ne roulez jamais sur du gravier ou sur des chemins piétonniers avec le mécanisme de coupe en marche.** Risque de projection de pierres !
- **Ne tondez pas de l'herbe haute et sèche (comme p. ex. dans un pâturage) ou par-dessus des tas de feuilles sèches. Ne garez pas l'appareil sur de l'herbe ou du feuillage secs.** Risque d'incendie au contact avec le tuyau d'échappement brûlant et si de l'herbe ou des feuilles séchées s'accumulent sur le mécanisme de coupe toujours chaud.
- **Attention à la circulation lorsque vous travaillez le long d'une route ou en la traversant.** L'appareil n'est pas homologué pour une utilisation sur la voie publique.
- **Ne videz jamais le dispositif de récupération d'herbe quand le mécanisme de coupe est en marche.** La projection d'herbe coupée ou d'objets fait encourir un risque de blessure à vous ou à d'autres personnes au moment de vider le dispositif de récupération d'herbe.
- **Soyez particulièrement prudent en ouvrant et en fermant le dispositif de récupération d'herbe en raison du risque d'écrasement.**
- **Gardez une distance suffisante lors de la tonte dans des zones limitrophes, p. ex. à proximité de pentes abruptes, de fossés ou sous les arbres, près des buissons et des haies.**

Consignes de sécurité

- **Si le mécanisme de coupe percute un corps étranger (p. ex. une pierre) ou si l'appareil commence à vibrer anormalement, arrêtez immédiatement le moteur.** Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage avant de continuer à l'utiliser. Si nécessaire, consulter un atelier spécialisé.
- **Ne vous mettez jamais devant les ouvertures d'éjection de l'herbe.**
- **Éteignez le moteur et retirez la clé de contact avant de débloquer ou de déboucher le canal d'éjection.**

Tonte sur les pentes escarpées

- **Ne tondez pas et ne circulez pas sur les pentes présentant une inclinaison supérieure à 20 %.**
- **Circulez toujours en travers de la pente et non de haut en bas. Ne faites pas demi-tour en pleine pente.** Le travail sur les pentes est dangereux. L'appareil risque de basculer ou de glisser.
- **Adoptez toujours la conduite la plus douce possible sur un terrain en pente et freinez prudemment.** Si vous descendez une pente, laissez le moteur embrayé et roulez lentement. Soyez très prudent lorsque vous changez de direction.
- **N'utilisez aucun équipement rapporté lourd sur les pentes d'une inclinaison supérieure à 9 %, comme p. ex. une remorque de transport ou des rouleaux à gazon.**

Après l'utilisation

- **Si vous quittez le siège de l'appareil, arrêtez toujours le moteur.** Retirez toujours la clé de contact et activez le frein de stationnement.
- **Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas obstruées par des impuretés.**
- **Laissez refroidir le moteur avant de ranger l'appareil.**

Avant tous les travaux sur l'appareil

- **Pour vous protéger des blessures avant d'exécuter des travaux sur l'appareil**
 - arrêtez le moteur,
 - enlevez la clé de contact,
 - enclenchez le frein de stationnement,
 - Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées.
 - Attendez que le moteur soit refroidi,
 - débranchez la cosse de la bougie d'allumage sur le moteur pour en empêcher tout démarrage intempestif.

Consignes de sécurité générales

- **Ne laissez jamais tourner le moteur dans des bâtiments ou dans des zones mal aérées.** Danger de mort par intoxication au monoxyde de carbone !
- **Les pièces de rechange et les accessoires doivent satisfaire aux exigences définies par le fabricant.** Utilisez donc exclusivement des pièces de rechange / accessoires d'origine ou agréés par le fabricant. En cas de remplacement, observez toujours les instructions de montage jointes. L'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non agréés par le fabricant peut constituer un risque considérable pour la sécurité.
- **Confiez exclusivement les réparations à un technicien qualifié ou à un atelier spécialisé.**
- **N'emmenez aucun passager sur l'appareil.** L'appareil n'est pas homologué pour transporter des personnes.
- **Cet appareil est prévu pour entretenir des surfaces enherbées et engazonnées dans le secteur privé.** En raison des dangers corporels auxquels l'utilisateur et les autres personnes sont exposés, il est interdit d'utiliser l'appareil à des fins atypiques.
- **Employez uniquement l'appareil tant qu'il fait jour ou veillez à un bon éclairage artificiel.** Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.
- **Faites toujours exécuter les travaux de maintenance dans les temps afin de maintenir l'appareil dans un parfait état de fonctionnement.**
- **L'échappement et le moteur chauffent et peuvent occasionner des brûlures.** Ne pas toucher !
- **N'utilisez l'appareil que par temps sec.** Conservez l'appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité. L'appareil risque de dérapier sur l'herbe humide en raison de sa moindre adhérence au sol.
- **N'utilisez pas l'appareil par temps pluvieux ou orageux.**
- **Ne faites jamais fonctionner l'appareil à capot moteur ouvert ou enlevé.**

Consignes de sécurité

- **Manipulez le carburant avec précaution. Les vapeurs de carburant / d'essence sont explosives et le carburant est facilement inflammable.** Ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud. Remplissez le réservoir uniquement en plein air. Ne stockez le carburant que dans des récipients autorisés à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (p. ex. fours ou accumulateurs d'eau chaude). Faites remplacer un tuyau d'échappement, un réservoir de carburant ou un bouchon de réservoir détériorés.
- **Ne démarrez pas le moteur lorsque le carburant a débordé.** Poussez l'appareil à l'écart de la surface souillée par le carburant et attendez que les vapeurs de carburant se soient volatilisées.
- **Afin d'éviter tout risque d'incendie, maintenez le moteur, l'échappement, la batterie et le réservoir de carburant exempts d'herbe et de fuite d'huile.**
- **Respectez également les consignes figurant dans le manuel du moteur.**

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à servir

- comme tracteur-tondeuse pour la tonte des pelouses et gazons privés.
- avec des accessoires expressément autorisés pour équiper ce tracteur-tondeuse.
- conformément aux descriptions et aux consignes de sécurité figurant dans les présentes instructions d'emploi.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Toute utilisation non conforme à la destination prévue implique la perte de la garantie et le refus du fabricant d'assumer une quelconque responsabilité. L'utilisateur répond des dommages causés aux tiers et à leurs biens.

Les modifications apportées arbitrairement à l'appareil dégagent le fabricant de toute responsabilité à l'égard des dommages en résultant. Cet appareil n'est pas autorisé à fonctionner sur la voie publique ni à transporter des passagers.

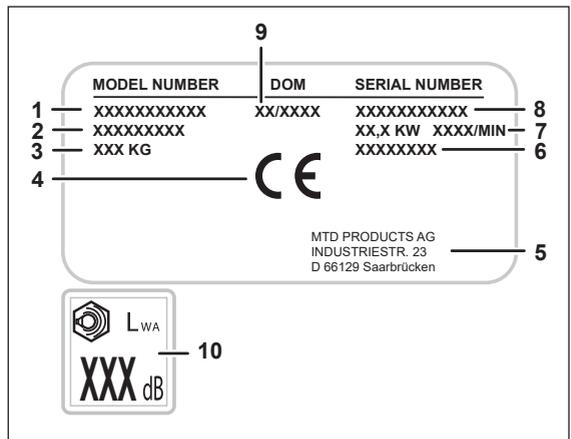
Plaque signalétique

Emplacement

La plaque signalétique se trouve sous/à l'avant du siège conducteur.

**Remarque**

Le marquage a valeur de document officiel et il est interdit de le modifier ou de le rendre illisible.



Structure

- 1 Numéro de modèle
- 2 Nom du modèle
- 3 Poids
- 4 Marquage CE
- 5 Fabricant
- 6 Groupe d'appareils
- 7 Puissance/vitesse du moteur en min⁻¹
- 8 Numéro de série
- 9 Année de construction
- 10 Puissance acoustique garantie

Dispositifs de sécurité

Dispositif de récupération d'herbe **S**

⚠ PRUDENCE !



Contact avec la lame de coupe et objets catapultés

➔ Risque de blessure

➤ Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec un dispositif de récupération d'herbe monté ou un déflecteur optionnel.

Système de coupure de sécurité

Le système de coupure de sécurité ne permet le démarrage du moteur que

- si le conducteur a pris place sur son siège,
- s'il a appuyé à fond sur la pédale de frein ou qu'il a actionné le frein de stationnement en position garée,
- la pédale d'accélérateur est sur « N »,
- si le mécanisme de coupe est débrayé, c'est-à-dire : Commutateur de prise de force (PTO) en position « O / ARRÊT / Off » (PTO = Power-Take-off = prise de force).

Le système de coupure de sécurité empêche la tonte sans dispositif de récupération monté ou sans déflecteur optionnel monté (arrêt automatique du moteur ou du mécanisme de coupe).

Sur les appareils avec commutateur de prise de force (prise de force électromécanique),

le système de coupure de sécurité arrête automatiquement le **mécanisme de coupe**, dès que l'utilisateur quitte le mécanisme de coupe activé, que le frein de stationnement ait préalablement été activé ou non.

Sur les appareils sans fonction OCR ou avec fonction OCR désactivée, le système de coupure de sécurité empêche toute marche arrière avec mécanisme de coupe activé (arrêt automatique du moteur ou du mécanisme de coupe).

➔ Avant de procéder à une marche arrière avec un appareil avec prise de force, désactivez le mécanisme de coupe avec le commutateur de prise de force.



Remarque relative aux appareils avec commutateur de prise de force

En cas d'arrêt automatique provoqué par le système de coupure de sécurité (p. ex. si l'on quitte le siège de l'appareil ou si on l'utilise en marche arrière à mécanisme de coupe activé), le commutateur doit d'abord être désactivé puis réactivé pour débloquer l'accouplement.

Indications de direction

Les indications de direction visualisées sur l'appareil (p. ex. à gauche, à droite) se réfèrent toujours au sens de la marche avant.

Montage



Remarque

Pour pouvoir déplacer le tracteur à la main, le levier de déblocage de la transmission doit être dans la position correspondante. Voir à ce propos le paragraphe « Fonctionnement - Pousser l'appareil ».

Montage du siège **B**

- ➔ Retirez les vis et écrous du support de siège **1**.
- ➔ En utilisant les vis et écrous retirés, fixer le support de siège sur le dispositif porteur **2**.
- ➔ Appuyez sur le levier de réglage ou ouvrez la vis de réglage (suivant le modèle) **3**.
- ➔ Poussez le siège dans une position dans laquelle il est facile d'accéder à la fiche de raccordement du siège **4**.
- ➔ Enfichez le câble de raccordement sur la fiche de raccordement du siège **5**.
- ➔ Revissez fermement la vis de réglage du siège (suivant le modèle).



Remarque

Le siège est équipé d'un détecteur de présence qui fait partie du système de coupure de sécurité. Ainsi, la commande de l'appareil n'est correcte que lorsque le câble de raccordement est correctement branché à la prise de raccordement du siège.

Montage du cache supérieur du tableau de bord (selon le modèle) **C a**

- ➔ Insérez les languettes **(A)** du cache du tableau de bord **[B]** dans les trous du support du tableau de bord **[C]** **1**.
- ➔ Enfoncez-le vers l'avant jusqu'à la butée **2**.
- ➔ Vérifiez que le cache soit correctement fixé.

Montage du cache du capot moteur (selon le modèle) **C b**

- ➔ Posez le cache du capot du moteur en positionnant les évidements **[A]** sur les languettes de maintien **[B]** du capot moteur **1**.
- ➔ Poussez le cache vers l'arrière jusqu'à la butée **2**.
- ➔ Poussez les deux languettes **[C]** légèrement vers le haut pour bloquer le cache **3**.
- ➔ Vérifiez que le cache soit correctement fixé.

Montage du volant **D**

- Retirez le capuchon de protection **[1]** (selon le modèle) situé sur le volant.
- Enfilez la rondelle d'écartement **[6]**, le ressort **[5]** et la rondelle **[4]** sur l'arbre de direction **[7]**.
- Enfilez le volant sur l'arbre de direction.
- Fixez le volant à l'aide de la rondelle **[3]** et de la vis **[2]** (couple de serrage : 25-28 Nm).



Remarque

Posez la rondelle **[3]** tout en veillant à ce que la face bombée soit orientée vers le haut.

- Remettez le capuchon de protection **[1]** en place.



Remarque

La vis du volant une fois démontée, celle-ci doit être remplacée par une vis d'origine avec frein de vis.

Montage du pare-chocs avant (selon le modèle) **E**

- Retirez les quatre vis du pare-chocs avant.
- Fixez le pare-chocs avant à l'aide des quatre vis préalablement retirées au châssis du tracteur (face intérieure).

Mise en service de la batterie

⚠ DANGER !



Risque d'incendie, d'explosion et de corrosion avec l'acide de batterie et les gaz dégagés par l'acide de batterie

- L'acide de la batterie a un effet corrosif. Nettoyez immédiatement toutes les pièces de l'appareil ayant reçu des aspersion d'acide de batterie.
- Ne fumez pas, éloignez les objets enflammés et brûlants.
- Ne rechargez les batteries que dans des locaux bien aérés et secs.
- Risque d'un éventuel court-circuit lors de travaux sur la batterie. Ne posez aucun outil ni objet métallique sur la batterie.

⚠ DANGER !



Risque d'intoxication et de blessures avec l'acide de batterie

- Portez des lunettes et gants de protection.
- Évitez que la peau entre en contact avec l'acide de la batterie.
- Si de l'acide de la batterie est projeté sur votre visage ou dans vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau froide, puis consultez un médecin.
- Si de l'acide de la batterie est avalé, buvez beaucoup d'eau et allez voir un médecin.
- Entreposez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne renversez jamais la batterie car de l'acide risque de s'en écouler.
- Rapportez l'acide de batterie restant à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution.

Attention !

- Respectez l'ordre du montage lors du débranchement et du branchement de la batterie.
- Ne mettez la batterie en service qu'avec un couvre-bornes (se présentant sous la forme d'un capuchon sur la borne positive ou d'un cache de protection complet selon la version).



Remarque

La batterie se trouve dans le compartiment batterie à l'arrière de l'appareil **F**. Pour ouvrir le compartiment batterie, retirez les deux écrous de serrage puis retirez le cache.

Dans certains modèles, le cache enlevé peut être utilisé comme support pour la batterie.

Il suffit à cet effet d'insérer le cache dans la fente sous le compartiment **F** de la batterie.

Montage **G a**

- Connectez d'abord le câble rouge (+, pôle positif) **1**.
- Puis connectez le câble noir (-, pôle négatif) **2**.
- Montez le couvre-bornes de la batterie.

Démontage

- Démontez le couvre-bornes de la batterie.
- Déconnectez d'abord le câble noir (-, pôle négatif).
- Déconnectez ensuite le câble rouge (+, pôle positif).

À la livraison d'une batterie exempte de maintenance/étanche (type 1)

(Batterie sans bouchons d'obturation)

⚠ AVERTISSEMENT !



Risque de fuite de liquide d'électrolyte, même lorsque la batterie est étanche

- ➔ Risques de blessure et d'incendie
- ➔ Évitez de renverser la batterie.

- ➔ Avant la mise en service initiale, chargez la batterie avec un chargeur de 12 V (avec un courant de charge d'une intensité maximale de 6 A) de une à deux heures durant.
- ➔ Après la charge, débranchez d'abord le connecteur du chargeur.
- ➔ Déconnectez ensuite la batterie (voir également les instructions d'emploi du chargeur).

Attention !

- ➔ Veuillez respecter les consignes figurant dans les instructions d'emploi de votre chargeur de batterie.

À la livraison d'une batterie vide (type 2)

(Batterie avec bouchons d'obturation)

- ➔ Retirez les bouchons d'obturation des cellules de la batterie **b**.
- ➔ Remplissez lentement chaque cellule d'acide de batterie jusqu'à 1 cm en dessous de l'orifice de remplissage.
- ➔ Laissez la batterie reposer pendant 30 minutes.
- ➔ Vérifiez le niveau d'acide puis faites l'appoint si nécessaire.
- ➔ Avant la mise en service initiale, chargez la batterie avec un chargeur de 12 V (avec un courant de charge d'une intensité maximale de 6 A) de une à deux heures durant.
- ➔ Après la charge, débranchez d'abord le connecteur du chargeur.
- ➔ Déconnectez ensuite la batterie.
- ➔ Montez les bouchons d'obturation de la batterie.
- ➔ Incorporez la batterie dans l'appareil.
- ➔ Connectez d'abord le câble rouge (+) puis le câble noir (-).

Attention !

- ➔ Veuillez respecter les consignes figurant dans les instructions d'emploi de votre chargeur de batterie.



Remarque

Par la suite, ne remplissez la batterie qu'avec de l'eau distillée (contrôle tous les deux mois).

Monter le dispositif de récupération d'herbe

➔ Veuillez lire et respecter la notice d'utilisation séparée « Dispositif de récupération d'herbe ».

Éléments de commande

Vue d'ensemble **A**

- A** Serrure de contact (selon le modèle)
 - 1** Serrure de contact avec clé à tourner
 - 2** Serrure de contact avec clé à enfoncer (selon le modèle, avec fonction de service Bluetooth supplémentaire)
- B** Commutateur de prise de force (selon le modèle)
- C** Pédale de marche avant
- D** Pédale de marche arrière
- E** Levier de réglage de la hauteur de coupe
- F** Levier de déverrouillage du réducteur
- G** Colonne d'éjection
- H** Capteur de niveau de remplissage du dispositif de récupération d'herbe (suivant le modèle)
- I** Dispositif d'attelage
- J** Compartiment batterie
- K** Levier de réglage du siège
- L** Interrupteur du dispositif de levage électrique du panier de collecte (selon le modèle)
- M** Compartiment de rangement avec porte-boissons, avec prise 12 V optionnelle selon le modèle
- N** Pédale pour blocage du différentiel (selon le modèle)
- O** Interrupteur du frein de stationnement/ régulateur de vitesse
- P** Affichage combiné (selon le modèle)
- Q** Étrangleur (selon le modèle)
- R** Pédale de frein
- S** Indicateur de niveau du réservoir
- T** Levier d'accélération/ étrangleur (selon le modèle)
- U** Réservoir de carburant
- V** Volant (invisible)

Mise en service

Avant chaque utilisation

Contrôlez :

- tous les dispositifs de protection
- le niveau de l'huile moteur (voir le manuel de ce dernier)
- le niveau dans le réservoir de carburant
- la pression des pneus
- Capotages latéraux, équipement rapporté, présence de salissures et de déchets de tonte dans la zone du filtre

Plein d'essence et vérification du niveau d'huile



Remarque

Le moteur étant déjà rempli d'huile à l'usine, veuillez en vérifier le niveau et faire l'appoint, le cas échéant.

- Utilisez de l'essence sans plomb **P**.
- Remplissez le réservoir de carburant au maximum jusqu'à 2 cm en-dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- Fermez bien le réservoir de carburant.
- Vérifiez le niveau d'huile **L**. Le niveau d'huile doit se situer entre le repère « Full/Max » et le repère « Add/Min » (voir aussi le manuel du moteur).

Vérification de la pression des pneus



Remarque

Pour des raisons liées à la production, la pression des pneus peut être supérieure au niveau requis.

→ Vérifiez la pression des pneus et corrigez-la, si nécessaire.

avant 0,9 bar
arrière 0,7 bar

Réglage du siège conducteur **L**

→ Tirez sur le levier et réglez le siège **L** a.

ou

dévissez la vis de réglage, réglez le siège et revissez la vis de réglage **L** b.

Réglage des roulettes du mécanisme de coupe **U**

Les roues du mécanisme de coupe devraient toujours être au moins à une hauteur de 6 à 12 mm au-dessus du sol ; dans la position la plus basse du mécanisme. Les roues du mécanisme de coupe n'ont pas été conçues pour en supporter le poids. Elles servent uniquement à compenser les irrégularités du sol.

→ Déplacez les roues du mécanisme de coupe de façon régulière.

Fonctionnement

Attention !

- Respectez également les consignes figurant dans les instructions d'emploi du moteur.



Remarque

Observez les règlements nationaux/communaux relatifs aux horaires d'utilisation (renseignez-vous auprès des autorités compétentes, le cas échéant).

Activation ou désactivation du frein de stationnement **A N**

- Pour activer le frein de stationnement, actionnez entièrement la pédale de frein **A R** puis appuyez sur le commutateur **N**.
- Pour désactiver le frein de stationnement, actionnez la pédale de frein **A R** jusqu'à ce que le commutateur **N** se désenclenche.

Attention !

- Activez toujours le frein de stationnement avant de quitter l'appareil.

Réglage du régime du moteur **Q**

La manette d'accélérateur vous permet de régler en continu la vitesse de rotation du moteur.

Régime du moteur rapide =

Régime du moteur lent =

Démarrage du moteur



Remarque

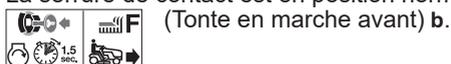
L'étrangleur **M** sert à démarrer l'appareil lorsque le moteur est froid. Certains modèles étant dépourvus d'étrangleur, le moteur s'adapte automatiquement au processus de démarrage respectif.

- Ouvrez le robinet d'essence (si existant – voir manuel du moteur).
- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Débrayez le mécanisme de coupe.
- Activez le frein de stationnement.
- Réglez le levier d'accélération sur
- Tirez sur l'étrangleur **lorsque le moteur est froid** ou réglez le levier d'accélération sur **N**.

- Tournez la clé de contact **H** (selon la serrure de contact) :
 - Insérez la clé de contact dans la serrure de contact **[3]**.
 - Tournez la clé de contact sur  jusqu'à ce que le moteur tourne. Relâchez la clé de contact.
 - La clé de contact est en position normale.

ou

- Insérez la clé de contact **[3]** dans la serrure de contact et poussez-la vers le bas pendant au moins 1,5 secondes jusqu'à ce que le moteur tourne.
- Relâchez la clé de contact.
- ✓ La serrure de contact est en position normale.

**Remarque**

Un essai de démarrage devrait durer 5 s au maximum. Attendez 10 s avant de réessayer.

**Remarque**

La fonction OCR ne doit pas être activée pendant le processus de démarrage (voir section « Fonction OCR »).

- Repoussez lentement l'étrangleur et la manette d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur tourne doucement.

Arrêt du moteur

- Mettez la manette d'accélérateur en position intermédiaire.
- Laissez le moteur tourner pendant env. 20 s.
- Mettez la clé de contact (selon le modèle) sur  **a** ou poussez la clé de contact vers le bas puis relâchez-la  **b**.
- Enlevez la clé de contact.

Conduite**⚠ AVERTISSEMENT !**

Risque induit par un démarrage brutal, un arrêt brusque et une conduite à vitesse trop élevée

- Risque d'accident
- Roulez et freinez lentement.
- Ne roulez pas à une vitesse excessive.
- Ne changez jamais de sens de conduite sans avoir auparavant immobilisé l'appareil.

- Desserrez le frein de stationnement, en enfonçant la pédale de frein et en la relâchant de nouveau.
- Pour démarrer, appuyez sur la pédale d'accélérateur.

**Remarque**

Plus vous enfoncez la pédale d'accélérateur, plus l'appareil roule rapidement.

Conduite avec le régulateur de vitesse Tempomat 

- Appuyez sur le commutateur durant la conduite.
- ✓ L'appareil conserve la vitesse de marche avant momentanément sélectionnée (mais non la vitesse maximale).
- ✓ Vous pouvez lever le pied de la pédale d'accélérateur.
- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyez sur la pédale de frein/pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le commutateur se désenclenche.

Arrêter l'appareil 

- Relevez le pied de la pédale d'accélérateur **C** ou **D**.
- Appuyez sur la pédale de frein **Q** jusqu'à ce que l'appareil s'immobilise.

**Remarque**

Lorsque vous actionnez la pédale de frein, vous désactivez également le régulateur de vitesse.

Mise en marche / à l'arrêt du mécanisme de coupe 

Le **commutateur de prise de force** permet d'activer / de désactiver le mécanisme de coupe via un accouplement électromécanique.

- Pour activer le mécanisme de coupe, tirez sur le commutateur de prise de force .
- Pour désactiver le mécanisme de coupe, appuyez sur le commutateur de prise de force .

**Remarque relative au commutateur de prise de force**

En cas d'arrêt automatique provoqué par le système de coupure de sécurité (p. ex. en raison d'un fonctionnement en marche arrière à mécanisme de coupe activé), le commutateur doit d'abord être désactivé puis réactivé pour débloquer l'accouplement.

Réglage de la hauteur de coupe **J**

→ Pour régler la hauteur de coupe, actionnez le levier de réglage prévu à cet effet **[1]**.



Remarque

« 4 » correspond à la hauteur de coupe maximale (env. 10 cm), le mécanisme de coupe se trouve en position supérieure.
« Lo/1 » correspond à la hauteur de coupe la plus petite (env. 2,5 cm), le mécanisme de coupe se trouve en position inférieure.
Dans certains modèles, la coulisse de réglage est équipée d'un d'un indicateur de position réglable **[2]**. La hauteur de coupe peut ainsi être définie en encore moins de temps.

Tonte

⚠ PRUDENCE !



Projection d'objets (débris d'herbe coupée, pièces etc.)

⚠ Risque de blessure

- Ne videz le dispositif de récupération d'herbe qu'après avoir débrayé le mécanisme de coupe.
- Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec un dispositif de récupération d'herbe monté ou un déflecteur optionnel.

Attention !

- Si le mécanisme de coupe percute un corps étranger (p. ex. une pierre) ou si l'appareil commence à vibrer anormalement, arrêtez immédiatement le moteur.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage avant de continuer à l'utiliser. N'utilisez plus l'appareil en cas de détériorations et faites-le réparer par un atelier spécialisé avant tout nouvel emploi.
- N'embrayez pas le mécanisme de coupe dans de l'herbe haute.

- ➔ Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- ➔ Réglez le levier d'accélération sur
- ➔ Embrayez le mécanisme de coupe et abaissez-le.
- ➔ Desserrez le frein de stationnement, en enfonçant la pédale de frein et en la relâchant de nouveau.
- ➔ Pour démarrer, appuyez sur la pédale de marche avant.



Remarques relative à la tonte

Ne tondez pas de l'herbe mouillée. Roulez doucement à régime maximal.
Tondre de l'herbe trop haute ou trop mouillée peut entraîner une accumulation excessive d'herbe / un engorgement de la colonne d'éjection.



Remarques relative à la tonte

Suivant le modèle, l'appareil est doté d'un indicateur de niveau de remplissage du dispositif de récupération d'herbe. Le capteur de niveau de remplissage **Y** mesure le degré de remplissage du dispositif de récupération d'herbe durant la tonte. Lorsque le dispositif de récupération d'herbe est plein, un signal sonore retentit et le mécanisme de coupe s'éteint automatiquement dans le même temps, suivant le modèle. Le dispositif de récupération d'herbe doit ensuite être vidé avant la prochaine tonte. Le signal sonore n'est désactivé qu'après avoir vidé le dispositif de récupération d'herbe.

Réglage du capteur de niveau de remplissage (selon le modèle) **Y b**

⚠ AVERTISSEMENT !



Risque de blessure

- Ne procédez au réglage du capteur de niveau de remplissage que lorsque le moteur est à l'arrêt, le frein de stationnement est activé, la clé de contact est retirée et le dispositif de récupération d'herbe est retiré.



Remarque

La procédure de modification est possible uniquement sur les appareils équipés d'un capteur réglable.

L'angle de mesure du capteur de niveau de remplissage peut être modifié (plusieurs crans d'arrêt). Le capteur peut ainsi être réglé en fonction de la consistance des végétaux à couper. Cela a également un impact sur le degré de remplissage du dispositif de récupération d'herbe.

- ➔ Afin de réduire l'angle de mesure, dévissez la vis moletée de l'indicateur de niveau de remplissage **1**.
- ➔ Tirez la partie réglable du capteur de niveau de remplissage vers l'avant en direction de la paroi arrière pour l'amener dans la position souhaitée **2**.
- ➔ Resserrez la vis moletée **3**.
- ✓ Le signal sonore retentit plus tard, le mécanisme de coupe est désactivé plus tard, suivant le modèle.



Remarque

Idéal pour les végétaux à couper courts et très secs.

- ➔ Pour agrandir l'angle de mesure, dévissez la vis moletée de l'indicateur de niveau de remplissage **1**.

- Tirez la partie réglable du capteur de niveau de remplissage vers l'arrière pour l'amener dans la position souhaitée ②.
- Resserrez la vis moletée ③.
- ✓ Le signal sonore retentit plus tôt, le mécanisme de coupe est désactivé plus tôt, suivant le modèle.

**Remarque**

Idéal pour les herbes denses et humides.

Fonction OCR (selon le modèle) [H]

La fonction dite « OCR » de la serrure de contact permet une tonte contrôlée en marche arrière.

**Remarques relative à la tonte**

N'utilisez la fonction OCR que lorsque c'est vraiment nécessaire.

- Démarrez le moteur.
- Tournez la clé de contact [3] vers la gauche de la position normale vers la position tonte en marche arrière  et appuyez sur le commutateur [1] a.
- ou**
- appuyez sur le commutateur [1] b pendant 3 s.



- ✓ Le témoin lumineux [2] est allumé. Vous pouvez désormais tondre en marche avant et en marche arrière.
- Pour mettre terme à la fonction OCR, tournez la clé de contact vers la droite en position normale .
- ou**
- poussez le commutateur [1] b vers le bas puis relâchez-le.
- ✓ Le témoin lumineux s'éteint.

**Remarques relatives à la serrure de contact [H] a**

La fonction OCR est automatiquement désactivée si la clé est tournée en position normale ou si le moteur est arrêté (position d'arrêt ou arrêt du moteur par le système de coupure de sécurité).

**Remarques relatives à la serrure de contact [H] b**

La fonction OCR est automatiquement désactivée dès que le commutateur OCR est actionné, le moteur est arrêté ou le système de coupure de sécurité arrête le moteur ou le mécanisme de coupe automatiquement.

Mulching

Lors du mulchage ou paillis, l'herbe coupée en petits morceaux (d'env. 1 cm) à l'issue de la tonte jonche le sol. Le gazon conserve ainsi de nombreuses substances nutritives.

- Demandez à votre distributeur quels sont les accessoires appropriés au mulchage.

Vider le dispositif de récupération d'herbe (selon le modèle)

- Veuillez lire et respecter la notice d'utilisation séparée « Dispositif de récupération d'herbe ».

**Remarque**

Certains modèles sont munis d'un dispositif de levage électrique du panier de collecte. L'ouverture et la fermeture du dispositif de récupération d'herbe s'effectuent de façon électromécanique, au moyen du commutateur [X] [1] prévu à cet effet. L'utilisation est décrite dans la notice d'utilisation séparée « Dispositif de récupération d'herbe ».

Conseils pour l'entretien de la pelouse

La pelouse se compose de différents types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, les herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche végétale ferme pousseront davantage. Si vous tondez moins fréquemment, les herbes qui poussent en hauteur et les autres herbes sauvages pousseront davantage (p. ex. trèfles, pâquerettes). Afin que votre pelouse pousse sans mauvaises herbes et de manière homogène et afin d'éviter l'apparition de bandes de gazon, les voies de coupe doivent toujours se chevaucher de plusieurs centimètres.

- La hauteur normale de la pelouse est comprise entre 40 et 50 mm env. Dès que l'herbe atteint une hauteur de 60-70 mm, tondez environ un tiers de la hauteur totale.
- Ne coupez jamais l'herbe à une hauteur inférieure à 45 mm, la couche herbeuse risquerait sinon d'être endommagée en cas de sécheresse.
- Coupez l'herbe haute en plusieurs étapes jusqu'à atteindre une hauteur normale.

Activation des phares (selon le modèle) [R]

- Pour allumer les phares, réglez l'interrupteur sur la position de marche « ON ».
- ✓ Les phares s'allument tant que le moteur tourne.

**Remarque**

Sur les modèles sans interrupteur d'éclairage, les phares s'allument et s'éteignent automatiquement avec le moteur.

**Remarque**

Selon le modèle, les phares restent allumés pendant env. 10 secondes après arrêt du moteur et s'éteignent ensuite automatiquement.

Activation et désactivation du blocage du différentiel (suivant le modèle)

AVERTISSEMENT !



Un blocage du différentiel activé influence très fortement la maniabilité de l'appareil.

- Risque d'accident et d'endommagement de l'appareil
- N'utilisez le blocage de différentiel qu'en cas de besoin, p. ex. sur terrain difficile.
- N'activez le blocage du différentiel que lorsque l'appareil est à l'arrêt.
- N'utilisez pas le blocage du différentiel sur les chemins consolidés ou en descente.
- Roulez uniquement tout droit lorsque le blocage du différentiel est activé.
- Roulez lentement lorsque le blocage du différentiel est activé.



Lorsque le blocage de différentiel est activé, aucune force n'est transmise aux deux roues arrière. Le blocage de différentiel intervient lorsque différentes vitesses de roue sont détectées.

- Stoppez l'appareil.
- Pour activer le blocage du différentiel, actionnez la pédale **N**.
- Pour désactiver le blocage du différentiel, relevez le pied de la pédale **N**.

**Remarque**

Si le blocage du différentiel ne se déclenche pas immédiatement, réduisez la vitesse de l'appareil ou immobilisez l'appareil.

Arrêt de l'appareil

- Stoppez l'appareil.
- Débrayez le mécanisme de coupe.
- Mettez la manette d'accélérateur en position intermédiaire.
- Mettez le mécanisme de coupe en position supérieure.
- Éteignez le moteur après 20 s.
- Activez le frein de stationnement.
- Enlevez la clé de contact.

Pousser l'appareil

**Remarque**

Le levier de déverrouillage du réducteur se trouve entre la paroi arrière et la roue arrière droite de l'appareil.

Appareils avec blocage du différentiel a

- Éteignez le moteur.
- Désactivez le frein de stationnement.
- Tirez entièrement sur le levier de déverrouillage du réducteur.
- ✓ Vous pouvez maintenant pousser l'appareil.

**Remarque**

Avant de démarrer le moteur, réenclenchez entièrement le levier de déverrouillage du réducteur.

Appareils sans blocage du différentiel b

- Éteignez le moteur.
- Désactivez le frein de stationnement.
- Enfoncez entièrement le levier de déverrouillage du réducteur.
- ✓ Vous pouvez maintenant pousser l'appareil.

**Remarque**

Avant de démarrer le moteur, tirez à nouveau entièrement sur le levier de déverrouillage du réducteur.

Prise 12 V (selon le modèle)

La prise **[2]** sert au raccordement d'un chargeur de batterie 12 V ou au raccordement d'appareils 12 V divers.

**Remarque**

Veillez respecter à cet effet les indications du chargeur de batterie ou des appareils de raccordement 12V.

Affichage combiné (selon le modèle, en option)

**Remarque**

Les indicateurs ne s'allument que lorsque le moteur tourne.

**Remarque**

Si la vidange d'huile et la maintenance du filtre à air tombent au même moment, s'allume dans un premier temps l'indicateur de vidange d'huile, puis celui du filtre à air.

L'affichage combiné se compose des éléments suivants en fonction du modèle :

Type 1  a avec serrure de contact  a**Compteur d'heures de service**

Lorsque le contact d'allumage est établi, la tension de la batterie est visualisée brièvement, puis le nombre d'heures de service est affiché.

Les heures de service sont toujours comptabilisées, sauf si la clé de contact se trouve sur « Stop » ou si elle est retirée.

Indicateur de maintenance**Remarque**

TIME signifie que Le nombre total d'heures de service est affiché.

CHG - OIL - SOON - TIME **Vidange d'huile**

→ Vidangez tout de suite l'huile de moteur (voir les instructions d'emploi du moteur).

Cet affichage apparaît toutes les 50 heures de fonctionnement pendant 2 heures.

LO - OIL - TIME **Niveau d'huile**

Le niveau d'huile est trop bas.

→ Si l'affichage ne s'éteint pas, éteignez immédiatement le moteur et contrôlez le niveau d'huile moteur (voir les instructions d'emploi du moteur). Rajoutez de l'huile si besoin est.

Cet affichage peut apparaître brièvement après démarrage du moteur puis disparaître.

**Remarque**

Cette fonction est uniquement active sur les moteurs avec pressostat d'huile.

LO - BATT - TIME **Tension de la batterie**

Lorsque vous tournez la clé de contact en position , la tension de la batterie s'affiche brièvement puis disparaît pour laisser la place au décompte total d'heures de service.

→ Rechargez la batterie le plus rapidement possible.
→ Faites vérifier par un atelier spécialisé que le système de charge n'est pas endommagé, le cas échéant.

CLN - AIR - F I L T - TIME **Maintenance du filtre à air**

→ Exécutez tout de suite l'entretien du filtre à air (voir les instructions d'emploi du moteur).

Cet affichage apparaît toutes les 25 heures de service pendant 7 heures.

Type 2  b avec serrure de contact  b**Remarque**

L'affichage combiné est équipé selon le modèle d'un symbole Bluetooth optionnel. Ainsi, vous avez la possibilité d'afficher toutes les fonctions mentionnées ci-dessous ainsi que d'autres fonctions sur votre smartphone. Vous avez pour cela tout simplement besoin de notre appli ConnectTM (disponible pour systèmes d'exploitation Android et iOS). L'appli ConnectTM vous fournit toutes les informations et remarques importantes au sujet de votre appareil. Elle vous informe p. ex. quand vérifier l'huile, le filtre à air, la batterie, la lame de coupe etc. ou quand procéder à leur maintenance.

Vous pouvez télécharger l'appli ConnectTM à partir de notre site Internet www.mtdproducts.eu.

Installez l'appli sur votre smartphone puis suivez les instructions pas-à-pas pour synchroniser votre smartphone avec l'appareil.

Compteur d'heures de service

Lorsque vous appuyez sur la clé de contact insérée pendant moins de 1,5 secondes, la tension de la batterie s'affiche brièvement et disparaît pour laisser la place au décompte des heures de service. Les heures de service ne sont comptées que lorsque le moteur tourne.

Indicateur de maintenance

CHG - OIL **Vidange d'huile**

→ Vidangez tout de suite l'huile de moteur (voir les instructions d'emploi du moteur).

Cet affichage apparaît toutes les 50 heures de fonctionnement pendant 2 heures.

LO - OIL - PRESSURE

Niveau d'huile

Le niveau d'huile est trop bas.

- Si l'affichage ne s'éteint pas, éteignez immédiatement le moteur et contrôlez le niveau d'huile moteur (voir les instructions d'emploi du moteur). Rajoutez de l'huile si besoin est.

Cet affichage peut apparaître brièvement après démarrage du moteur puis disparaître.

**Remarque**

Cette fonction est uniquement active sur les moteurs avec pressostat d'huile.

Tension de la batterie

LO - BATT

Faible (< 11 V)

HI - BATT

Élevée (> 16 V)

Au démarrage du moteur, la tension de la batterie s'affiche brièvement puis disparaît pour laisser la place au décompte total d'heures de service.

En cas de tension faible de la batterie :

- Rechargez la batterie le plus rapidement possible.
- Faites vérifier par un atelier spécialisé que le système de charge n'est pas endommagé, le cas échéant.

En cas de tension élevée de la batterie :

- Éteignez l'appareil et faites contrôler le système de chargement par un atelier spécialisé.

CLM - AIR - F I L T

Maintenance du filtre à air

- Exécutez tout de suite l'entretien du filtre à air (voir les instructions d'emploi du moteur).

Cet affichage apparaît toutes les 25 heures de service pendant 7 heures.

Autres affichages de l'écran

br	Frein ou frein de stationnement non actionné lors de la tentative de démarrage du moteur.
Pto	<p>a) Mécanisme de tonte non arrêté lors de la tentative de démarrage du moteur.</p> <p>b) La fonction OCR n'a pas été activée avant la tonte en marche arrière.</p>
SEBt	L'opérateur n'est pas assis sur le siège conducteur lors de la tentative de démarrage du moteur.

Maintenance**⚠ AVERTISSEMENT !**

Risque de blessures ou de dommages matériels

- Le moteur doit toujours être coupé durant les travaux de maintenance et de nettoyage sur l'appareil.
- Retirez la clé de contact et la cosse de la bougie d'allumage.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées et que le moteur ait refroidi.
- Ne mettez jamais les mains dans les lames de coupe rotatives.
- Ne confiez les travaux de réparation et de maintenance ainsi que le remplacement d'éléments de sécurité qu'à un spécialiste qualifié ou à un atelier spécialisé.
- Ne faites remplacer ou réaffûter les lames de coupe que par un atelier spécialisé.
- Nettoyez l'appareil ainsi que tout l'équipement rapporté et les accessoires après chaque utilisation.

Nettoyer l'appareil**Attention !**

- N'utilisez **aucun** nettoyeur haute pression pour nettoyer l'appareil.

→ Garez l'appareil sur un sol ferme et plan.

→ Activez le frein de stationnement.

→ Nettoyez l'appareil avec une brosse, une balayette ou un chiffon.

Nettoyage du mécanisme de coupe**⚠ DANGER !**

Lames de coupe mobiles et tranchantes

- Risque de blessure
- Portez des gants de protection.
- Nettoyez les outils de coupe avec précaution.
- Tenez compte du fait que le déplacement d'une lame de coupe risque d'entraîner la rotation des autres lames de coupe.

Attention !

Du carburant peut s'écouler dans la chambre de combustion.

- ➔ Risque d'endommager le moteur
- Ne faites jamais basculer la tondeuse de plus de 30°.

- ➔ Mettez le mécanisme de coupe en position supérieure.
- ➔ Nettoyez la chambre de coupe avec une brosse, une balayette ou un chiffon.

Mécanisme de coupe avec buse de nettoyage (en option) **Nettoyage**

- ➔ Garez la machine sur un sol ferme et propre.
- ➔ Activez le frein de stationnement.
- ➔ Sur la buse de nettoyage, fixez un raccord rapide en vente habituelle dans le commerce.
- ➔ Démarrez le moteur.
- ➔ Abaissez le mécanisme de coupe et embrayez-le.
- ➔ Laissez fonctionner le moteur et le mécanisme de coupe pendant quelques minutes.
- ➔ Arrêtez le moteur et débrayez le mécanisme de coupe.

**Remarque**

Répétez les étapes pour la seconde buse éventuellement présente.

Séchage

- ➔ Mettez le mécanisme de coupe en position supérieure.
- ➔ Démarrez le moteur et embrayez le mécanisme de coupe.
- ➔ Laissez fonctionner le moteur et le mécanisme de coupe pendant quelques minutes pour sécher ce dernier.
- ➔ Arrêtez le moteur et débrayez le mécanisme de coupe.

Nettoyer le dispositif de récupération d'herbe**Attention !**

- Veuillez respecter la notice d'utilisation séparée du dispositif de récupération d'herbe.

- ➔ Retirez le dispositif de récupération d'herbe et videz-le.
- ➔ Nettoyez le dispositif de récupération d'herbe à l'aide d'un jet d'eau puissant (p. ex. avec un tuyau d'arrosage).
- ➔ Laissez bien sécher le dispositif de récupération d'herbe avant de réutiliser l'appareil.

Maintenance de l'appareil

- ➔ Respectez les prescriptions d'entretien énoncées dans le manuel du moteur.
- ➔ Faites reviser et entretenir l'appareil par un atelier spécialisé en fin de saison.

**Remarque**

Remettez l'huile récupérée à l'issue d'une vidange auprès d'un point de collecte d'huiles usagées ou d'une entreprise de dépollution.

**Remarque**

Remettez les batteries usagées à votre revendeur ou à une entreprise d'élimination. Démontez la batterie avant de mettre l'appareil au rebut.

Utilisation d'un câble de démarrage** DANGER !**

Risque d'explosion / risque de court-circuit

- Ne pontez jamais une batterie défectueuse ou gelée avec un câble de démarrage.
- Veillez à ce que les appareils et les cosse des câbles ne se touchent pas et que les circuits d'allumage sont éteints.

- ➔ Reliez les pinces du câble de démarrage rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée et à la borne positive (+) de la batterie donneuse.
- ➔ Reliez la pince du câble de démarrage noir d'abord à la borne négative (-) de la batterie donneuse.
- ➔ Fixez l'autre pince au châssis à proximité du bloc-moteur du tracteur-tondeuse, le plus loin possible de la batterie.

**Remarque**

Si la batterie donneuse est montée dans un véhicule, ce dernier ne doit pas être démarré durant l'opération d'aide au démarrage.

- ➔ Démarrez le tracteur-tondeuse.
- ➔ Activez le frein de stationnement.
- ➔ Débranchez les pinces du câble de démarrage dans l'ordre inverse.

Pression des pneus** AVERTISSEMENT !**

Pression élevée des pneus

- ➔ Risque d'accident et endommagement de l'appareil
- Ne dépassez jamais la pression admissible (spécifiée sur le flanc des pneus).

- Vérifiez la pression des pneus et corrigez-la, si nécessaire.

avant 0,9 bar
 arrière 0,7 bar



Remarque

Une pression excessive des pneus réduit la durée de vie des pneus. Contrôlez la pression des pneus avant chaque utilisation.

Après 5 heures de service

- Effectuez la première vidange d'huile de moteur (les intervalles étant spécifiés dans le manuel du moteur).
- Utilisez le bouchon de vidange rapide (en option) pour la vidange **V**.



Remarque

Lors de la vidange d'huile, utilisez un récipient de récupération approprié.

Toutes les 25 heures de service

- Lubrifiez l'ensemble des paliers et des articulations des pédales d'accélérateur et de frein, du levier de réglage de la hauteur de coupe et du levier de prise de force avec quelques gouttes d'huile légère.
- Nettoyez les pôles de la batterie.
- Lubrifiez tous les arbres de palier de lame, les galets tendeurs et leurs supports au niveau des graisseurs avec de la graisse de type 251H EP.



Remarque

Faites exécuter ces travaux par un atelier spécialisé.

- Lubrifiez les paliers de roue et essieux des roues avant au niveau des graisseurs avec une graisse multi-usages.
- Lubrifiez les roulettes du mécanisme de coupe au niveau des graisseurs avec une graisse multi-usages.
- Les impuretés et les résidus d'herbe sous le carter de protection de la courroie du mécanisme de coupe doivent être enlevés par un atelier spécialisé.

Toutes les 50 heures de service

- Les impuretés et les résidus d'herbe sur l'engrenage du moteur doivent être enlevés par un atelier spécialisé.
- Faites vérifier l'usure et l'état des courroies trapézoïdales d'entraînement, des arbres porte-lames et des poulies de tension.

Tous les 2 mois

- Uniquement pour les batteries de type 2 : Remplissez les cellules de batterie d'eau distillée jusqu'à 1 cm en dessous de l'orifice de remplissage.

Selon les besoins

Recharge de la batterie :

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, démontez-en la batterie.
- Rechargez la batterie toutes les 6 à 8 semaines ainsi qu'avant toute remise en service après son entreposage.



Remarque

Veillez respecter les consignes figurant dans les instructions d'emploi de votre chargeur de batterie.

Remplacement des fusibles :

- Remplacez les fusibles défectueux uniquement par d'autres calibrés sur le même ampérage.



Remarque

Le fusible se trouve sur le faisceau de câbles principal entre la batterie et le moteur. Ne confiez le remplacement d'un fusible défectueux qu'à un atelier spécialisé.

Une fois par saison

- Nettoyez la bougie d'allumage et réglez l'écartement des électrodes ou remplacez la bougie (voir le manuel du moteur).
- Faites lubrifier les essieux arrière par un atelier spécialisé avec une graisse spéciale hydrophobe.
- Faites affûter ou remplacer l'outil de coupe par un atelier spécialisé.

Démontage / montage et réglage du mécanisme de coupe

⚠ PRUDENCE !



La suspension / le mécanisme de levage est assisté(e) par ressort et risque de remonter brutalement dès que le mécanisme de coupe est détaché du mécanisme de levage.

Au moment de libérer le levier de réglage de la hauteur de coupe après avoir démonté le mécanisme de coupe, ce dernier risque de remonter brutalement en raison de l'assistance par ressort.



Remarque

Ne confiez ces travaux qu'à un atelier spécialisé.

Entreposage

Attention !

Dégâts matériels sur l'appareil

- Rangez l'appareil dans un local propre et sec.
- Protégez l'appareil contre la rouille en cas d'entreposage prolongé.
- Protégez l'appareil contre le gel.

- ➔ Nettoyez l'appareil et le dispositif de récupération d'herbe.
- ➔ Essuyer tous les pièces métalliques pour les protéger de la rouille à l'aide d'un chiffon huilé ou utilisez un aérosol d'huile.
- ➔ Rechargez la batterie.
- ➔ Démontez la batterie en cas de remisage prolongé (p. ex. en hiver).
- ➔ Rechargez la batterie toutes les 6 à 8 semaines ainsi qu'avant de la remonter après un entreposage prolongé.
- ➔ Vidangez le carburant et mettez le moteur hors fonctionnement d'après le manuel du moteur.

Transport



Remarque

L'appareil ne possède aucune autorisation à la circulation routière selon le code de la route allemand StVO.

Courtes distances

- ➔ N'utilisez le tracteur-tondeuse que sur de courtes distances pour changer de lieu d'intervention.

Grandes distances

⚠ AVERTISSEMENT !



Danger induit par des rampes d'accès instables et non bloquées

- ➔ Risque de graves dommages corporels et matériels
- Si vous transportez l'appareil sur une remorque ou dans un camion, assurez-vous que la rampe d'accès est stable et bien bloquée.

⚠ AVERTISSEMENT !



Danger induit par une fixation insuffisante

- ➔ Secousses durant le transport
- Lorsque vous transportez l'appareil dans une remorque ou un poids lourd, fixez-le et sécurisez-le suffisamment.

- ➔ Utilisez un véhicule de transport pour parcourir de grandes distances.
- ➔ Poussez manuellement le tracteur-tondeuse en marche à vide sur le véhicule de transport.
- ➔ Activez le frein de stationnement et arrimez bien l'appareil pour qu'il ne puisse pas glisser.

Dépannage

⚠ AVERTISSEMENT !



Risque de blessures ou de dommages matériels

- En cas de doute, adressez-vous toujours à un atelier spécialisé.
- Arrêtez l'appareil avant toute inspection ou tout travail à accomplir sur les lames de coupe.
- Pour vous protéger des blessures avant d'exécuter des travaux sur l'appareil
 - arrêtez le moteur,
 - enlevez la clé de contact,
 - enclenchez le frein de stationnement,
 - Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées.
 - Attendez que le moteur soit refroidi,
 - débranchez la cosse de la bougie d'allumage sur le moteur pour en empêcher tout démarrage intempestif.

Problème	Cause possible	Solution
Le démarreur ne tourne pas.	Le système de coupure de sécurité s'est déclenché.	Asseyez-vous sur le siège du conducteur, puis bien enfoncer la pédale de frein / activer le frein de stationnement. Désactivez la prise de force PTO. Montez le dispositif de récupération d'herbe ou le déflecteur optionnel sur l'appareil.
	Batterie incorrectement raccordée.	Raccordez le câble rouge à la borne (+) de la batterie et le câble noir à la borne (-) de la batterie.
Le démarreur ne tourne pas.	Batterie déchargée ou faible.	Vérifiez et rechargez la batterie. Remplacez la batterie, le cas échéant.
	Le fusible s'est déclenché.	Remplacez le fusible. Si le fusible se redéclenche, cherchez-en la cause (un court-circuit, la plupart du temps).
Le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas.	Câble de masse desserré entre le moteur et le châssis.	Raccordez le câble de masse.
	Position incorrecte de l'étrangleur et de la manette d'accélérateur.	Actionnez l'étrangleur. Réglez le levier d'accélération sur .
	Le carburateur ne reçoit pas de carburant, le réservoir de carburant est vide.	Faites le plein de carburant.
	Bougie défectueuse ou encrassée.	Contrôlez la bougie d'allumage (voir le manuel du moteur).
	Aucune étincelle d'allumage.	Faites vérifier l'allumage dans un atelier spécialisé.
Le moteur dégage des fumées épaisses.	Trop d'huile dans le moteur.	Arrêtez immédiatement l'appareil. Vérifiez le niveau d'huile.
	Moteur défectueux.	Arrêtez immédiatement l'appareil. Faites contrôler le moteur dans un atelier spécialisé.
Fortes vibrations.	Arbre de palier de lame endommagé ou lame de coupe défectueuse.	Arrêtez immédiatement l'appareil. Faites remplacer les pièces défectueuses dans un atelier spécialisé.
	Vitesse basse du moteur.	Accélérez davantage.
Le mécanisme de coupe n'éjecte pas d'herbe ou la coupe n'est pas régulière.	Vitesse de conduite trop élevée.	Réglez une moindre vitesse de déplacement.
	Lames de coupe émoussées.	Faites affûter ou remplacer les lames de coupe dans un atelier spécialisé.
Le moteur tourne, mais le mécanisme de coupe ne tond pas l'herbe.	Courroie trapézoïdale rompue.	Faites remplacer la courroie trapézoïdale dans un atelier spécialisé.

Information sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes s'y rapportant (puissance, mesure de puissance, caractéristiques techniques, garantie légale et service après-vente). Des informations vous sont fournies dans le manuel de l'utilisateur/du détenteur livré séparément.

Garantie

Les dispositions de la garantie publiées par notre société ou notre importateur dans le pays respectif doivent être observées. À condition que la panne résulte d'un vice de matière ou de fabrication, l'appareil sera réparé à titre gracieux durant la période de couverture. En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre succursale la plus proche.

Déclaration de conformité CE

La déclaration de conformité CE jointe séparément contient des informations complémentaires à propos de l'appareil. Elle fait partie intégrante de la notice d'utilisation.

Élimination conforme aux impératifs écologiques

Éliminer les restes d'emballage, les appareils usagés etc. conformément aux prescriptions locales.